ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΤΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ • ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 60 • ΤΗΛΕΦ. 613.859—32.18.963 • ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΙΣΚΟΠΟΣ, 21ης Ἀπριλίου 37 • ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1 • ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ (342(436) ΙΟΥΝΙΟΣ 1974.

1 + 1 = 2

Τώρα ποὺ οἱ ἀμφιβολίες διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Σ.Σ. διὰ τὴν ἴσην μεταχείρισιν παραμερίστηκαν ἀπὸ τὴν πραγματικότητα. Τώρα πού ἡ ἴση μεταχείρισις δὲν εἶναι ὑπόσχεσις ἀλλὰ γεγονός. Τώρα ποὺ οἱ ἀποδείξεις πληρωμῆς τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀναγράφουν τὸν ἐκ τῆς ἐξομοιώσεως μισθόν. Τώρα ποὺ ἔγινε τὸ οὐσιαστικὸ ξεκίνημα καὶ ἡ ὁλοκλήρωσις τῶν ἐκ τῆς ἐξομοιώσεως εὐεργετικῶν ἀποτελεσμάτων εἶναι ὑπόθεσις ἐλαχίστου χρόνου. Τώρα ποὺ οἱ φῆμες καὶ οἱ «ὑπεύθυνες» πληροφορίες τῶν καλοθελητῶν, τῶν ἐχθρῶν τῆς ἐξομοιώσεως, τῶν δολιοφθορέων καὶ τῶν ἀντιδραστικῶν ἐκ πεποιθήσεως ἐξηντλήθησαν. Τώρα ποὺ ἕνα καὶ ἕνα κάνουν δύο, ἦλθε ἡ στιγμὴ νὰ συζητήσουμε μεταξύ μας καὶ νὰ προβοῦμε εἰς ὡρισμένες ἀναγκαῖες διαπιστώσεις, ποὺ μᾶς εἶναι ἀπαραίτητες καὶ πολὺ ὠφέλιμες διὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ ἄμεσον μέλλον.

Πρὶν ἀπ' ὅλα ἔχουμε ὑποχρέωσι νὰ ἐξετάσουμε καὶ νὰ ἀναλύσουμε αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως - ἐξομοιώσεως. Ποῖον ἦτο τὸ αἴτημα καὶ τὶ ἐπεδιώκαμεν; Πολύ, πάρα πολὺ ἁπλῆ ἡ ἀπάντησις. Οἱ συνάδελφοί μας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, εἰς κάποιαν στιγμήν, δὲν ἐξετάζουμε σήμερα τοὺς λόγους, ἐπέτυχον νὰ προπορευθοῦν μισθολογικῶς ἀπὸ ἡμᾶς. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης, πᾶνε πολλὰ χρόνια ἀπὸ τότε, εἰκοσιπέντε τὸν ἀριθμόν, οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εὑρέθησαν εἰς μειονεκτικὴν θέσιν. Εἶχαν παύσει ἐνωρίτερον νὰ εἶναι οἱ πρῶτοι. Εἶχαν γίνει ἴσοι μὲ τοὺς συναδέλφους των τῆς Ἑλλάδος καὶ βραδύτερον καὶ τῆς Ἀγροτικῆς. Ἦσαν οἱ τρεῖς μεγάλοι. Μὲ τὸ προβάδισμα ποὺ ἐπέτυχαν οἱ πρῶτοι, ἡμεῖς ὑπεβιβάσθημεν εἰς τὴν δευτέραν καὶ ἀκολούθως εἰς τὴν τρίτην θέσιν, διότι καὶ οἱ συνάδελφοί μας τῆς Ἀγροτικῆς, εἰς κάποιαν ἄλλην στιγμήν, ἔκαναν τὸ μεγάλο ἅλμα καὶ μᾶς ὑπεσκέλισαν. Δὲν θὰ ἀναζητήσουμε τὰ αἴτια καὶ τοὺς ὑπευθύνους. Εἰς διαπιστώσεις προβαίνουμε καὶ εἰς ἐκτίμησι τῶν γεγονότων ἀποβλέπουμε διὰ νὰ ὁδηγηθοῦμε εἰς χρήσιμα συμπεράσματα.

Ἀπὸ τῆς τρίτης θέσεως τὴν ὁποίαν κατελάβαμε, ἀντικρύσαμε τὴν πραγματικότητα καὶ αὐτόματα προέκυψε τὸ αἴτημα. Νὰ γίνουμε ἴσοι μὲ τοὺς συναδέλφους μας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Νὰ μὴν ὑστεροῦμε. Ἡ ἴση μεταχείρισις ἐπρόβαλε ὡς αἴτημα ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς ἀποκαταστάσεώς μας. Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, τὸ αἴτημα παρέμεινεν εἰς τὰς καρδίας τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἔγινε αἴτημα - πόθος, αἴτημα καϋμός.

Καὶ ἐπέστη τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου. Μετὰ εἴκοσι πέντε ὁλόκληρα ἔτη, εὑρέθη εἰς τὴν Διοίκησιν τοῦ Συλλόγου τὸ παρὸν Διοικ. Συμβούλιον καὶ ἔθεσεν μὲ παρρησίαν, ποὺ ἐξέπληξε τοὺς πάντας, ἐνώπιον τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης μας, τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, τῆς ἐξομοιώσεώς μας μὲ τοὺς συναδέλφους μας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Αὐτὸ ἦτο τὸ αἴτημα. Αὐτὸ ὑψίστατο ἀπὸ εἰκοσιπέντε ἐτῶν. Αὐτὸ ἐθέσαμεν ἐνώπιον τῆς Διοικήσεως. Καὶ τοῦτο σημαίνει, ὅτι, τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἠξίωσεν καὶ διὰ τὴν ἠθικὴν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ὑλικήν του ἀποκατάστασιν νὰ λάβῃ ὅ,τι λαμβάνουν οἱ συνάδελφοί του τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Αὐτὴ ἦτο ἡ ἐπιθυμία μας, αὐτὴ συνεπῶς ἦτο καὶ ἡ ἐπιδίωξίς μας. Ἴση μεταχείρισις δὲν σημαίνει πρωτοπορίαν. Δὲν ἦτο δυνατόν, ἄλλωστε, νὰ ἐπιδιώξουμε, πρὶν γίνουμε ἴσοι, νὰ προπορευθοῦμε.

Μὲ τὴν Σ.Σ. ποὺ ὑπεγράφη διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, ἐπετεύχθη τοῦτο; Αὐτὸ εἶναι τὸ δεύτερον θέμα ποὺ πρέπει νὰ ἐξετάσωμεν. Ἡ Σ.Σ. ἐπέτυχε πράγματι νὰ ἐξομοιώση τοὺς μισθοὺς μας μὲ τοὺς μισθοὺς ποὺ λαμβάνουν οἱ πρὸς οὓς ἐπεδιώκαμεν νὰ ἐξομοιωθῶμεν. Ρητὴ καὶ κατηγορηματικὴ ἡ διάταξις τῆς Σ.Σ. δὲν ἐπιτρέπει παρερμηνείας καὶ δὲν ἐπιδέχεται ἀμφισβητήσεις. Πᾶν ὅ,τι καταβάλλεται, δι' οἱονδήποτε λόγον, εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, θὰ καταβάλλεται καὶ εἰς ἡμᾶς. Ἀπόλυτος συνεπῶς ἡ ἐξομοίωσις.

Πρέπει ἀκόμη νὰ διευκρινισθῇ ὅτι ἡ ἴση μεταχείρισις δὲν ὑπῆρξε αἴτημα, ὡς ἄλλωστε εἶναι γνωστόν, αὐξήσεως τῶν ἀποδοχῶν μας. Διεκδικήσαμε νὰ μὴν ὑστεροῦμε. Ἔπρεπε συνεπῶς νὰ λάβωμεν τόσα, ὅσα ὑπολειπόμεθα. Αὐτὰ ἐζητήσαμεν καὶ αὐτὰ ἐλάβαμεν. Λίγα ἢ πολλὰ εἶναι αὐτὰ ποὺ ἐστερούμεθα ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν. Ὅσοι ἀπὸ ἡμᾶς ἐζημιοῦντο περισσότερον, ἔλαβον περισσότερα, ὅσοι ὀλιγώτερον, ἔλαβον ὀλιγώτερα. Δὲν ὑπῆρξε ἄνισος μεταχείρισις κατὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως. Δὲν ὑπῆρξεν ἐκμετάλλευσις τῶν μικρῶν, δὲν ὑπῆρξε εὔνοια ὑπὲρ τῶν μεγάλων. Ἕκαστος ἔλαβε ὅ,τι ἐδικαιοῦτο. Οἱ νεώτεροι ἔλαβον, φυσικά, ὀλιγώτερα. Ὅσα ἔλαβον, ὅμως, εἶναι ἡ διαφορὰ ποὺ εἶχον ἀπὸ αὐτούς, οἱ συνάδελφοί των τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ἂς σταματήσουν λοιπὸν καὶ ἐπ' αὐτοῦ αἱ συζητήσεις διὰ νὰ μὴν δηλητηριάζουμε τὴν ἀτμόσφαιρα. Εἶναι ἐπιβεβλημένον ἀκόμη νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ μικρὴ ἢ μεγάλη αὔξησις ποὺ προέκυψε ἐκ τῆς ἐξομοιώσεως, προσφέρει ἀνάλογον ποσοστιαίαν αὔξησιν

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛ.)

ΕΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗ ΤΟ Π. Δ. ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Μὲ πύξημένας ὀργανικὰς θέσεις αἱ προαγωγαὶ μὲ VALEUR 1-7-74

ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΑΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΑΜΙΑΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

- **Προσωπικὴ ἐπιτυχία τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου μας**
- **Ἀχαρακτήριστος ἐνέργεια τοῦ «Προέδρου» τῆς τ. Ἀθηνῶν**

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 179)1974 τεῦχος Α΄, φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἐδημοσιεύθη τὸ ὑπ' ἀριθ. 456 Π.Δ. «Περὶ συμπληρώσεως ἑνίων διατάξεων τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος», διὰ τοῦ ὁποίου αὐξάνονται αἱ Ὀργανικαὶ θέσεις τοῦ Λογιστικοῦ Κλάδου.

Διὰ νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ταχεῖα διεκπεραίωσις τῶν ἀπαιτουμένων διατυπώσεων καὶ ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Π. Δ. ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων Ὑπουργῶν καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, ὡς καὶ ἡ δημοσίευσίς του εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, πρὸ τῆς 1ης Ἰουλίου, ὥστε αἱ ηὐξημέναι θέσεις νὰ ἰσχύσουν καὶ νὰ πληρωθοῦν κατὰ τὰς προαγωγάς μὲ VALEUR 1)7)74, ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας, μετέφερε ὁ ἴδιος τὸ Διάταγμα ἀπὸ Ὑπουργείου εἰς Ὑπουργεῖον πρὸς ὑπογραφὴν καὶ εἰς τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον πρὸς ἄμεσον δημοσίευσιν. Ὅσοι παρηκολούθησαν τὴν προσπάθειαν ποὺ κατεβλήθη διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ δημοσίευσις τοῦ Π. Δ. πρὸ τῆς 1)7)74, εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσουν καὶ τὸ ἀποτέλεσμα.

Σχετικὴ ἐνημέρωσις τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου ἐγένετο διὰ τῶν ἀπὸ 7 καὶ 28)6)74 ἀνακοινώσεων τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.

Σημειοῦμεν τὰ ἀνωτέρω διὰ νὰ ἀποκαλυφθῇ ἐν ὅλῃ της τῇ μεγαλοπρεπείᾳ ἡ ἀχαρακτήριστος πλέον συμπεριφορὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου ὑπαλλήλων τ. Τραπέζης Ἀθηνῶν, ὁ ὁποῖος, δὲν ἐδίστασε νὰ σπεύσῃ νὰ ἀνακοινώσῃ, ὅτι, χάρις εἰς τὰς ἰδικάς του ἐνεργείας ἐπετεύχθη ἡ αὔξησις τῶν Ὀργανικῶν θέσεων καὶ νὰ ἐμφανισθῇ ἐν συνεχείᾳ ὡς ὁ μόνος προστάτης τοῦ Ταμιακοῦ κλάδου, ἀσχέτως ἐάν, δὲν γνωρίζῃ ποὺ εὑρίσκεται αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ θέμα τῆς αὐξήσεως τῶν Ὀργανικῶν θέσεων τῶν Ταμιακῶν.

Καὶ ἐπειδὴ τὰ θέματα τοῦ Προσωπικοῦ, εἶναι ὁπωσδήποτε, πολὺ σοβαρώτερα ἀπὸ τὰ ὅσα ἄνευ ἐντροπῆς γράφει καὶ λέγει ὁ κ. Γκιτάκος, δὲν θὰ ἀσχοληθῶμεν περισσότερον μὲ τὴν ἀνακοίνωσίν του.

Διὰ νὰ μὴν ὑπάρξῃ οἱαδήποτε ἀνησυχία, πληροφοροῦμεν τοὺς συναδέλφους τοῦ Ταμιακοῦ Κλάδου, ὅτι, ἡ αὔξησις τῶν Ὀργανικῶν θέσεων τοῦ Κλάδου των θὰ πραγματοποιηθῇ καὶ ὅτι τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας ἔχει προωθήσει εἰς λίαν ἱκανοποιητικὸν σημεῖον τὸ θέμα, ὥστε, νὰ εἶναι βεβαία ἡ ταχεῖα ρύθμισίς του.

Κατωτέρω παραθέτομεν τὸ πλῆρες κείμενον τοῦ Π.Δ. διὰ τὴν αὔξησιν τῶν Ὀργανικῶν θέσεων:

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει: α) Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. 2510)1953 «περὶ ρυθμίσεως ζητημάτων τινων προσωπικοῦ τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων καὶ ἄλλων τινων διατάξεων» 6) τὰς διατάξεις τοῦ Ν. Δ. 175)1973 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων, νομοθεσίας», δ) τὰς ἀπὸ 20.2.1974 καὶ 11.3.1974 γνωμοδοτήσεις τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἐργασίας, ε) τὴν ὑπ' ἀριθ. 420)1974 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου καὶ Ἀπασχολήσεως Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον

Κυροῦται ἡ κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 753 συνεδρίασιν τῆς 21.1.1974 ληφθεῖσα ἀπόφασις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος Α.Ε., διὰ τῆς ὁποίας τροποποιεῖται ἡ παράγραφος 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ὀργανισμοῦ αὐτῆς (Β Δ. 17)26.9.1953, Φ. 267, ὡς ἐτροποποιήθη), ἔχουσα ὡς ἀκολούθως:

Ἄρθρον 3

1. Αἱ ὀργανικαὶ θέσεις ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ Ὑποτμηματάρχου — Λογιστικοῦ καὶ Ταμειακοῦ Κλάδου καὶ Μηχανικοῦ Γ΄ καθορίζονται συνολικῶς κατὰ βαθμοὺς ὡς ἀκολούθως:

α) Λογιστικὸς Κλάδος:

Διευθυνταὶ	16
Ὑποδιευθυνταὶ	40
Συμπράτ. Ὑποδ)νταὶ	65
Τμηματάρχαι Α΄	190
Τμηματάρχαι Β΄	300
Ὑποτμηματάρχαι	500
	1.111

β) Ταμειακὸς Κλάδος:

Συμπράττοντες Ὑποδ)νταὶ	1
Τμηματάρχαι Α΄	7
Τμηματάρχαι Β΄	20
Ὑποτμηματάρχαι	45
	73

γ) Κλάδος Μηχανικῶν:

Διευθυνταὶ	1
Ἀρχιμηχανικοὶ	1
Ἐπιμηχανικοὶ	2
Μηχανικοὶ Α΄	10
Μηχανικοὶ Β΄	10
Μηχανικοὶ Γ΄	10
	34

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Ἀπασχολήσεως Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουνίου 1974

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΟΙΚΗΜΑΤΑ ★ ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΚΚΟΛΑΠΤΟΜΕΝΟΙ ΣΑΤΡΑΠΙΣΚΟΙ

Ἄθλιαι συνθῆκαι ἐργασίας, ἔλλειψις προσωπικοῦ, παραβίασις ὡραρίου, εἶναι αἱ διαπιστώσεις εἰς τὰς ὁποίας προέβη κλιμάκιον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, τοῦ Συλλόγου μας, ὑπὸ τὸν Γενικὸν Γραμματέα κ. Νικ. Παπουτσῆν, τὸ ὁποῖον ἐπεσκέφθη πλεῖστα ὑποκαταστήματα περιοχῆς Ἀθηνῶν - Πειραιῶς.

Οἱ χῶροι εἰς τοὺς ὁποίους στεγάζονται τὰ ὑποκαταστήματα Ἀμαρουσίου, Παγκρατίου, Βύρωνος, Κεραμεικοῦ καὶ Νικαίας εἶναι ὄχι ἁπλῶς ἀκατάλληλοι ἀλλὰ καὶ προκαλοῦν τὴν ἀγανάκτησιν. Εἶναι ἐντροπὴ διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ὅτι Ὑποκαταστήματά της καὶ μάλιστα τῶν Ἀθηνῶν, στεγάζονται εἰς οἰκήματα, ὡς τῶν ἀναφερομένων ὑποκαταστημάτων, ὅταν μάλιστα δι' ὡρισμένα ἐξ' αὐτῶν (Παγκρατίου, Νικαίας, Ἀμαρουσίου) ἔχουν ἐξευρεθεῖ ἄλλοι κατάλληλοι χῶροι, εἰς τοὺς ὁποίους εἶναι ἄγνωστον διατὶ δὲν γίνεται ἡ μεταφορὰ τῶν ὑποκαταστημάτων.

Οὐδέν, ἐκ τῶν ὑποκαταστημάτων τὰ ὁποῖα ἐπεσκέφθη τὸ κλιμάκιον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, ἦτο ἐπηνδρωμένον μὲ τὸ ἀπαραίτητον προσωπικόν. Παντοῦ ἡ ἔλλειψις ἦτο αἰσθητή. Ἰδιαιτέρως σημειοῦμεν τὴν ἔλλειψι ταμιακοῦ καὶ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ.

Εἰς τὸ Κατάστημα Λαχαναγορᾶς εἶναι ἀδύνατον νὰ γίνῃ καταμέτρησις τῶν νομισμάτων ὑπὸ τὴν σημερινὴν σύνθεσιν εἰς Προσωπικόν. Ἐπιτακτικὴ προβάλλει ἡ ἀνάγκη τῆς ἐνισχύσεώς του δι' ἑνός, ἔστω, ταμίου ὡς καὶ εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Μπραχαμίου.

Δυστυχῶς, διεπιστώθη καὶ ἡ παρουσία ἐκκολαπτομένων σατραπίσκων (νέων προϊσταμένων) ποὺ φιλοδοξοῦν νὰ ἀνέλθουν τὰς κλίμακας τῆς Ἱεραρχίας, ἐκ μεταλλευόμενοι τοὺς συναδέλφους των. Τοὺς προειδοποιοῦμεν ὅτι ἂν δὲν συμαζευτοῦν ἐγκαίρως, δὲν θὰ ἀνέλθουν τὴν ἱεραρχίαν οὔτως ἢ ἄλλως. Τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δὲν ἀνέχεται τὴν παρουσίαν των καὶ τὸ Διοικ. Συμβούλιον θὰ τούς φράξῃ τὸν δρόμο.

Ἐπισημαίνομεν ἀκόμη τὸν ζῆλον ποὺ ἐπιδεικνύεται ὑπὸ ὡρισμένων διὰ τὴν περικοπὴν τῆς ἀμοιβῆς τῆς ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται ἐντὸς τῶν ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ προβλεπομένων ὁρίων.

Πληροφοροῦμεν ἅπαντας ὅτι αἱ ἐπισκέψεις εἰς ὅλα τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θὰ συνεχισθοῦν καὶ ὅτι τὸ Διοικ. Συμβούλιον, δὲν θὰ περιωρισθῇ εἰς διαπιστώσεις.

Ἡ δευτέρα φάσις θὰ εἶναι πολὺ σκληρὴ δι' ὅσους δὲν ἀντιληφθοῦν τὴν προειδοποίησιν καὶ συνεχίσουν τὴν τακτικήν των.

ΠΑΡΑΠΕΜΠΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Δὲν ἐπῆλθε συμφωνία εἰς τὴν ἐπιτροπὴ τριμεροῦς συνεργασίας

Τὴν 28ην Ἰουνίου, συνῆλθεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἀπασχολήσεως, ἡ ἐπιτροπὴ Τριμεροῦς Συνεργασίας, κατόπιν τῆς γενομένης ὑπὸ τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. καταγγελίας τῆς Συμβάσεως Ἐργασίας.

Μὴ ἐπιτευχθείσης συμφωνίας, τὸ αἴτημα τῆς αὐξήσεως τῶν ἀποδοχῶν τοῦ Προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν, θὰ παραπεμφθῇ εἰς τὸ πρωτοβάθμιον Διαιτητικὸν Διοικητικὸν Δικαστήριον Ἀθηνῶν.

Παραθέτομεν κατωτέρω τὸ πλῆρες κείμενον τῆς καταγγελίας τῆς Σ.Σ.Ε., ὑπὸ τῆς Ο.Τ.Ο.Ε.

Ἐνώπιον
Παντὸς Ἁρμοδίου Δικαστηρίου
καὶ πάσης Ἀρχῆς
Καταγγελία

Τῆς ὑπ' ἀριθ. 40)1973 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοβαθμίου Διοικητικοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου Ἀθηνῶν «περὶ ὅρων ἀμοιβῆς τοῦ προσωπικοῦ ἐν γένει τῶν Τραπεζῶν» κηρυχθείσης ἐκτελεστῆς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2275)362)1973 ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἀπασχολήσεως (ΦΕΚ ὑπ' ἀριθ. 1268)1973 τεῦχος Β) καὶ πάσης ἄλλης διαιτητικῆς ἀποφάσεως ἢ συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας ἢ ἄλλης πράξεως, δι' ὧν ηὐξήθησαν ἢ ἄλλως πως καθωρίσθησαν τελευταίως οἱ μισθοὶ τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων.

Ὑπὸ

Τῆς ἐνταῦθα (ὁδὸς Σίνα 16) ἑδρευούσης Πρωτοβαθμίου Συνδικαλιστικῆς Ἑνώσεως ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ὁμοσπονδία Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων Ἑλλάδος» (Ο.Τ.Ο.Ε.), νομίμως ἐκπροσωπουμένης.

ΠΡΟΣ τὰς ἐνταῦθα ἑδρευούσας Τραπέζας.

Ι. Ἡ τελευταία αὔξησις τῶν μισθῶν τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων ἐπῆλθεν, ὡς γνωστὸν διὰ τῆς, ἧς καταγγέλομεν, ὡς ἄνω ὑπ' ἀριθ. 40)1973 ἀποφάσεως τοῦ Π.Δ.Δ.Δ. Ἀθηνῶν, ἥτις ηὔξησε τοὺς μισθοὺς αὐτοὺς κατὰ μέσον ὅρον ἐν τῷ συνόλῳ κατὰ 18,50)ο (κατὰ 17ο)ο διὰ τοὺς μὲ μείζονας ἀποδοχὰς ὑπαλλήλους καὶ κατὰ 20ο)ο διὰ τοὺς μὲ τοῦ πρώτου τμήματος ὁρισθέντος ὅπως καταβληθῇ τὴν 1 Σεπτεμβρίου 1973 καὶ τοῦ δευτέρου τὴν 1 Ἰανουαρίου 1974.

Ἡ διαιτητικὴ αὕτη ἀπόφασις ἐπέλυσε συλλογικὴν διαφορὰν προκληθεῖσαν ἐκ μέρους τῆς ἡμετέρας Ὀ-

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 2αν ΣΕΛ.)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 10

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΠΙ ΤΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΕΞΟΜΟΙΩΣΕΩΣ

Ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς ἰσχύος τῆς Σ.Σ. διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μας ἐξέδωσε τὴν κατωτέρω ὑπ' ἀριθ. 10 ἀνακοίνωσιν:

Ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι,

Ἀπὸ τῆς Δευτέρας 1ης Ἰουλίου τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἡ Συλλογικὴ Σύμβασις Ἐργασίας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς Ἴσης Μεταχειρίσεως.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μας χαιρετίζει τὸ γεγονὸς καὶ διὰ μίαν εἰσέτι φορὰν ἐκφράζει τὰς εὐχαριστίας του πρὸς τὸν Διοικητὴν τῆς Τραπέζης μας κ. Χρ. Ἀχῆν καὶ ὅλους, ὅσους συνέβαλον, εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ μεγαλυτέρου αἰτήματος τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Συνάδελφοι,

Ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως πολλὰ ἐλέχθησαν, πολλὰ ἐγράφησαν καὶ πολλαὶ προσπάθειαι ἀπὸ πολλὰς πλευρὰς κατεβλήθησαν καὶ καταβάλλονται διὰ νὰ μειωθῇ ἡ σημασία τοῦ γεγονότος.

Ἀποφεύγομεν καὶ σήμερον νὰ ἀναφερθῶμεν καὶ νὰ σχολιάσωμεν τὰς περιπτώσεις ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι, εἰς κρισίμους στιγμάς, ἐπεχείρησαν νὰ προκαλέσουν ζημίαν εἰς τὸ μέγα θέμα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον παρὰ τὴν πικρίαν ποὺ ἠσθάνθη διὰ τὰς ἐκδηλώσεις αὐτάς, δὲν παρεξέκλινε τῆς πορείας του καὶ οὕτω ἐφθάσαμεν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως.

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛ.)

ΠΑΡΑΠΕΜΠΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

μοσπονδίας ἐπὶ τῇ βάσει στοιχείων καὶ δεδομένων, ληφθέντων ὑπ' ὄψιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως, ἀναφερομένων ἀφ' ἑνὸς εἰς τὰς ἀπὸ τοῦ ἔτους 1966 χορηγηθείσας αὐξήσεις τῶν μισθῶν τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἔτους αὔξησιν τῶν τιμῶν καὶ τῆς ἐν γένει δαπάνης διαβιώσεως.

ΙΙ. Ἤδη τὰ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1966 μέχρι τοῦ Ἰανουαρίου 1974, ὅτε ἐχορηγήθη τὸ δεύτερον, καὶ τελευταῖον, τμῆμα τῆς ὑπὸ τῆς, ἣν καταγγέλομεν, διαιτητικῆς ἀποφάσεως ὁρισθείσης αὐξήσεως, δεδομένα καὶ στοιχεῖα κατὰ τὸ σκέλος τῶν αὐξήσεων τῶν μισθῶν ὡς καὶ κατὰ τὸ σκέλος τῆς αὐξήσεως τῆς δαπάνης διαβιώσεως ἔχουσιν ὡς ἀκολούθως:

Α. ΑΥΞΗΣΕΙΣ ΜΙΣΘΩΝ: Πρώτη αὔξησις 12ο)ο, δευτέρα αὔξησις 17ο)ο καὶ τρίτη (τελευταία) αὔξησις ἡ ὑπὸ τῆς διαιτητικῆς ὑπ' ἀριθ. 40)1973 χορηγηθεῖσα 18,5ο)ο. Αὐξήσεις μισθῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1966 μέχρι τοῦ Ἰανουαρίου 1974 ἐν συνόλῳ 47,5ο)ο.

Β. ΑΥΞΗΣΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ: Ἔναντι τῶν ἀνωτέρω αὐξήσεων τῶν μισθῶν κατὰ τὴν ἀντίστοιχον χρονικὴν περίοδον ἐσημειώθησαν αὐξήσεις εἰς τὰς τιμὰς τῶν διαφόρων εἰδῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἀνερχόμεναι εἰς πολὺ μεγαλύτερον ποσοστόν, ὡς προκύπτει ἐκ τῆς ἐξελίξεως τῶν τιμαρίθμων μεταξὺ τῶν ἀρχῶν καὶ τοῦ τέλους τῆς χρονικῆς ταύτης περιόδου.

—Δείκτης Τιμῶν Καταναλωτοῦ (Ἰαν. 1973 = 100)

Ἰαν. 1966 81,1, Ἰαν. 1974 133,6, Μεταβολὴ ο)ο 64,7ο)ο.

—Δείκτης Τιμῶν Χονδρικῆς Πωλήσεως Ἀθηνῶν - Πειραιῶς (1967 = 100) ....

Ἰαν. 1966 99,8, Ἰαν. 1974 180,6, Μεταβολὴ ο)ο 81ο)ο.

Ἐὰν ἡ σύγκρισις γίνη πρὸς τὰς σημειωθείσας αὐξήσεις τιμῶν ὡρισμένων βασικῶν εἰδῶν καὶ ὑπηρεσιῶν τῆς καθ' ἡμέραν διαβιώσεως ἑνὸς ὑπαλλήλου, προκύπτει ὅτι αἱ δοθεῖσαι αὐξήσεις δὲν ἀντισταθμίζουν παρὰ τὸ ἥμισυ μόνον τῶν σημειωθεισῶν αὐξήσεων εἰς τὰς τιμὰς τῶν εἰδῶν τούτων. (Βλέπε παρατιθέμενον ἐν τέλει τῆς παρούσης ὑπ' 1 πίνακα, συμφώνως πρὸς τὸν ὁποῖον ἡ μέση ἀστάθμητος αὔξησις τῶν τιμῶν τῶν εἰδῶν τούτων ἀνέρχεται εἰς 94,2ο)ο).

ΙΙΙ. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1973, ὁπότε ἐδόθησαν αἱ τελευταῖαι κατὰ τὸ πρῶτον τμῆμα αὐξήσεις τῶν μισθῶν εἰς τοὺς τραπεζικοὺς ὑπαλλήλους μέχρι τέλους Ἰανουαρίου 1974, αἱ αὐξήσεις τιμῶν ὑπῆρξαν σημαντικώταται. Οὕτω, ὁ δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ κατὰ τὸ πεντάμηνον Σεπτεμβρίου, Ὀκτωβρίου, Νοεμβρίου, Δεκεμβρίου 1973 καὶ Ἰανουαρίου 1974 ηὐξήθη κατὰ 23,9ο)ο, ὁ δὲ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως Ἀθηνῶν — Πειραιῶς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ηὐξήθη κατὰ 26,4ο)ο.

Ἐπίσης ὡς προκύπτει ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν τιμῶν ὡρισμένων βασικῶν εἰδῶν καὶ ὑπηρεσιῶν κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα Σεπτεμβρίου 1973 — Ἰανουαρίου 1974 ἡ μέση ἀστάθμητος αὔξησις ἀνέρχεται εἰς ποσοστὸν 25,4ο)ο, συμφώνως πρὸς τὸν ἐν τέλει τῆς παρούσης ὑπ' ἀριθ. 2 πίνακα.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω στοιχείων εἶναι πλέον ἢ καταφανὴς ἡ μείωσις τῆς ἀγοραστικῆς δυνάμεως τῶν μισθῶν κατὰ τοὺς τελευταίους πέντε μῆνας.

ΙΥ. Τὰ στοιχεῖα ταῦτα καὶ δεδομένα ἀναφέρονται εἰς τὸν μέχρι τοῦ Ἰανουαρίου 1974 χρόνον. Ἀλλ' ἤδη εὑρισκόμεθα ἐν μηνὶ Μαΐῳ 1974 καὶ δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν τὰ μέχρι τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1974 δεδομένα στοιχεῖα. Προσέτι ἡ διαιτητικὴ ἀπόφασις, τὴν ὁποίαν καταγγέλομεν, εἶχεν, ὡς εἴρηται, ὑπ' ὄψιν κατὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ποσοστοῦ αὐξήσεως εἰς 18,5ο)ο τὰ μέχρι τοῦ Ἀπριλίου 1973 στοιχεῖα. Ἑπομένως δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἐπιπροσθέτως ὁ ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου 1973 μέχρι τοῦ Ἀπριλίου 1974 χρόνος. Κατὰ τὸ χρονικὸν αὐτὸ διάστημα ἔχομεν ἐπὶ τῇ βάσει ἐπισήμων στοιχείων ἐξηκριβωμένην περαιτέρω αὔξησιν τῆς δαπάνης διαβιώσεως καὶ δὴ λίαν σημαντικήν, ὀφειλομένην κατὰ ἕνα μέγα μέρος εἰς τὴν αὔξησιν τῆς τιμῆς τῶν πετρελαιοειδῶν, ἀνελθουσῶν εἰς 32,6ο)ο.

Υ. Δέον ἐπίσης νὰ σημειωθῇ ὅτι κατὰ τὴν χρονικὴν ταύτην περίοδον (1966—1973) τὸ μέσον κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα εἰς σταθερὰς τιμὰς ἐν Ἑλλάδι ηὐξήθη κατὰ 8ο)ο, ἤτοι μὲ μέσον ἐτήσιον ρυθμὸν 7,5ο)ο περίπου. Ἔναντι τῆς σημαντικωτάτης ταύτης βελτιώσεως ἤτις ἐπῆλθεν εἰς τὸ συνολικὸν καὶ μέσον κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα τῶν οἰκονομούντων ἀτόμων ἐν Ἑλλάδι, οἱ τραπεζικοὶ ὑπάλληλοι ὄχι μόνον δὲν ἐβελτίωσαν κατά τι τὰς ἀποδοχὰς των ἀλλ' οὔτε καὶ τὸ ἀρχικὸν των ἐπίπεδον διαβιώσεως διετήρησαν δεδομένου ὅτι ὡς ἐπεξηγήθη ἀνωτέρω εἰς ἀντιστάθμισμα τῆς ἀπωλεσθείσης ἀγοραστικῆς των δυνάμεως λόγῳ ἀνόδου τῶν τιμῶν, ἔλαβον μόνον τὸ ἥμισυ τῶν σημειωθεισῶν αὐξήσεων τῶν τιμῶν ἀπὸ τὸ 1966.

VI. Ἡ ἐκ τῆς ἐν γένει ἐξελίξεως τῶν στοιχείων τῶν τιμῶν καὶ τιμαρίθμων συνεπαγομένη μείωσις τῆς ἀγοραστικῆς ἱκανότητος τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων εἶναι οὕτω λίαν σημαντική.

Εἶναι οὕτω κατάδηλος καὶ διαπεπιστωμένη δι' ἀναμφισβητήτων καὶ ἐπισήμου κύρους στοιχείων ἡ ἀπρόβλεπτος μὲ ταχὺ ρυθμὸν μεταβολὴ τῶν συνθηκῶν καὶ ἡ ἀνατροπὴ τῶν δεδομένων καὶ προϋποθέσεων ὑφ' ἃς καθωρίσθη ἡ τελευταία γενομένη κυρίως διὰ τῆς καταγγελομένης διαιτητικῆς ἀποφάσεως αὔξησις τῶν μισθῶν τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων ὥστε νὰ παρίσταται ἐπιτακτικῶς ἐπιβεβλημένη ἡ λῆψις τὸ ταχύτερον φροντίδος ὅπως ἐξέλθωσιν ἐκ τῆς εἰς ἣν, συνεπείᾳ τῆς μεταβολῆς ταύτης, περιῆλθον καταθλιπτικῶς μειονεκτικῆς οἰκονομικῆς θέσεως, χορηγουμένης αὐξήσεως τῶν νῦν ἰσχυόντων καὶ καταβαλλομένων εἰς αὐτοὺς μισθῶν τοὐλάχιστον κατὰ 30 ἐπὶ τοῖς ἑκατό, δι' ἧς αὐξήσεως καλύπτεται μέρος μόνον τῆς κατὰ πολὺ μεῖζον ποσοστὸν συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἐκτιθέμενα καὶ διαπιστούμενα, ἐπελθούσης αὐξήσεως τῶν δαπανῶν διαβιώσεως καὶ τοῦ τιμαρίθμου, ὡς καὶ μέρος μόνον τῆς ἐπίσης κατὰ πολὺ μεῖζον ποσοστὸν ἐπελθούσης αὐξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ προϊόντος, ἡ εἰς τὸ ὁποῖον ἐπιβαλλομένη συμμετοχὴ τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων θὰ ἀποκλεισθῇ ἂν δὲν χορηγηθῇ ἡ ἀνάλογος αὔξησις τῶν μισθῶν των.

VII. Ἐπιπροσθέτως δὲν πρέπει νὰ παροράται καὶ ἑτέρα μείωσις τῆς ἀγοραστικῆς ἱκανότητος τῶν ὑπαλλήλων, ἡ ἐπερχομένη γενικῶς ἐκ τῆς μὲ τὴν χορήγησιν αὐξήσεως τῶν μισθῶν συνδεδεμένης αὐξήσεως τῆς φορολογικῆς ὑποχρεώσεως αὐτῶν. Πράγματι, ἐπὶ τῆς δοθείσης ὑπὸ τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως αὐξήσεως, ἐὰν ὑπολογισθῇ λόγῳ τοῦ ὅτι ἐμπίπτουν πλέον εἰς ἀνώτερον ἐπίπεδον τῆς φορολογικῆς κλίμακος, προκύπτει ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει ὅτι ἡ καθαρὰ αὔξησις ἦτο μικροτέρα τῆς χορηγηθείσης διὰ τὸ μέσον ὑπάλληλον καὶ κατὰ πολὺ μικροτέρα τῆς χορηγηθείσης διὰ τὸν ἀνώτερον ὑπάλληλον. Ἡ περαιτέρω αὕτη μείωσις τῆς ἀγοραστικῆς ἱκανότητος τῶν ὑπαλλήλων θὰ ἠδύνατο νὰ ἀποτραπῇ μόνον δι' ἀναλόγου τροποποιήσεως τῶν φορολογικῶν συντελεστῶν ἢ δι' αὐξήσεως τοῦ ἀφορολογήτου ποσοῦ τοὐλάχιστον εἰς τὸ διπλάσιον ἀλλ' οὐδὲν τούτων ἔλαβε χώραν.

VIII. Τὰ ἐν γένει ἀνωτέρω ἐκτιθέμενα καὶ αἱ διαπιστώσεις, ἐρειδόμεναι ἐπὶ ἐξηλεγμένων καὶ ἐπισήμως βεβαιωμένων στοιχείων καὶ συνοδευόμεναι ὑπὸ τῶν κατωτέρω παρατιθεμένων πινάκων ἀποτελοῦν οἰκονομολογικὴν μελέτην, ἀναγκαῖα καὶ ἀδιάσειστα πορίσματα τῆς ὁποίας εἶναι ἡ, μετὰ τὴν τελευταίως κατὰ 18,5ο)ο αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων, ἐπελθοῦσα, ὡς εἴρηται, σημαντικὴ οὐσιώδης μεταβολὴ τῶν συνθηκῶν καὶ προϋποθέσεων, ὑφ' ἃς ἐχορηγήθη ἡ αὔξησις αὕτη, καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς κατὰ 30ο)ο (τριάκοντα τοῖς ἑκατὸν) τοὐλάχιστον αὐξήσεως τῶν καταβαλλομένων μισθῶν. Καὶ ἡ κατὰ τὸ ποσοστὸν τοῦτο αὔξησις δέον ὁπωσδήποτε νὰ χορηγηθῇ, διότι δὲν δύναται νὰ ἐναντιωθῇ τις πρὸς τὰ πορίσματα ταῦτα.

ΙΧ. Ἡ δυνατότης καὶ ἡ εὐχέρεια τῶν Τραπεζῶν πρὸς καταβολὴν ὄχι ἁπλῶς τῆς ζητουμένης αὐξήσεως, ἀλλὰ πολὺ μεγαλυτέρας, εἶναι ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας καὶ ἀπολύτως δεδομέναι, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν πραγματοποιουμένων μεγάλων κερδῶν, προκυπτόντων ἐξ ἰσολογισμῶν καὶ τῶν δημοσιευομένων ἐκθέσεων τῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν, εἰς τὰς ὁποίας ἐν ταύτῳ τονίζεται καὶ ἡ πράγματι ὑψηλὴ παραγωγικότης καὶ ἀποδοτικότης τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων, ὄντων ἐκ τῶν κυρίων συντελεστῶν τῆς αὐξήσεως τῶν κερδῶν αὐτῶν καὶ τῆς ἐν γένει μεγάλης καὶ ταχείας ἀνόδου τῆς οἰκονομικῆς ἰσχύος τῶν Τραπεζῶν, πολλαπλῶς ἐκδηλουμένης.

Χ. Τούτων δεδομένων καὶ κατόπιν τῆς ὁμοφώνως ληφθείσης ὑπ' ἀριθ. 21 τῆς 29)4)74 ἀποφάσεως τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου τῆς ἡμετέρας Ὁμοσπονδίας, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ὑπ' ἀριθ. 20 τῆς 9)4)1974 ὁμοίας τοιαύτης, ὁμοφώνως ἐπίσης ληφθείσης καταγγέλλοντες τήν, δι' ἧς ἐχορηγήθη ἡ τελευταία αὔξησις τῶν μισθῶν τῶν τραπεζικῶν ὑπαλλήλων, διαιτητικὴν ἀπόφασιν ὡς καὶ πᾶσαν ἄλλην διαιτητικὴν ἀπόφασιν, συλλογικὴν σύμβασιν ἐργασίας, ἢ ἄλλας πράξεις, καλοῦμεν τὰς πρὸς ἃς ἡ παροῦσα Τραπέζας, ὅπως διὰ τῶν νομίμων ἐκπροσώπων των διαπραγματευθῶμεν, εἰς τόπον καὶ χρόνον ὁρισθησόμενον παρ' αὐτῶν, τὴν σύναψιν συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας αὐξήσεως τῶν μισθῶν τῶν ὑπαλλήλων αὐτῶν, ἥτις δέον νὰ ἀνέλθῃ εἰς ποσοστὸν τοὐλάχιστον 30ο)ο (τριάκοντα τοῖς ἑκατὸν) ἐπὶ τῶν βασικῶν μισθῶν αὐτῶν, ὡς οὗτοι εἶναι διαμορφωμένοι διὰ τῆς καταγγελλομένης διαιτητικῆς ἀποφάσεως καὶ πάσης ἄλλης διαιτητικῆς ἀποφάσεως ἢ συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας ἢ ἄλλως πως καταβάλλονται.

Εἰς περίπτωσιν μὴ ἀποδοχῆς τῆς παρούσης μετὰ τὴν λῆψιν αὐτῆς καὶ ἐντὸς εὐλόγου προθεσμίας, πάντως οὐχὶ μεγαλυτέρας τῶν 10 ἡμερῶν, δηλοῦμεν ὅτι θὰ προσφύγωμεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἀπασχολήσεως διὰ τὰ περαιτέρω νόμιμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24)5)1974

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
ΦΩΤΙΟΣ ΤΡΟΥΠΑΚΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΣΤΥΛ. ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝΝΟΥ

Διαμαρτυρία τῆς ΟΤΟΕ διὰ τὸν πρόσθετον προληπτικὸν ἔλεγχον

Ἡ ΟΤΟΕ μὲ τηλεγράφημά της πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργούς, διαμαρτύρεται ἐντόνως «δι' ἐπιβληθέντα ὑπὸ τοῦ Προεδρικοῦ Διατάγματος 346)1974 ἐπιπρόσθετον προληπτικὸν ἔλεγχον ἐνεργούμενον ὑπὸ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου ἐπὶ τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ὀργανισμῶν». Εἰς τὸ τηλεγράφημα τονίζεται ὅτι οἱ ὑπὸ τὴν μέχρι τοῦδε μορφὴν ὑφιστάμενοι προληπτικοὶ ἔλεγχοι καθιστοῦν ἀδικαιολόγητον κάθε ἐπιπρόσθετον τοιοῦτον, δεδομένης καὶ τῆς ἔκπαλαι ὑποδειγματικῆς λειτουργίας τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ὀργανισμῶν. Καὶ τὸ τηλεγράφημα ἐπισημαίνει ὅτι μοναδικὸν ἀποτέλεσμα τοῦ νέου ἐλέγχου θὰ εἶναι ἡ δημιουργία ἀνυπερβλήτων δυσχερειῶν εἰς τὴν εὔρυθμον λειτουργίαν τῶν Ὀργανισμῶν αὐτῶν «ἐξικνουμένων μέχρι διακοπῆς λειτουργίας των εἰς σημαντικὰς περιπτώσεις».

«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»

Μηνιαῖον ὄργανον τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Δ)νσεις συμφώνως τῷ Νόμῳ:
Ὑπεύθυνος:
ΝΙΚ. ΠΙΣΚΟΠΟΣ
21ης Ἀπριλίου ἀριθ. 37
Διευθυντὴς Συντάξεως:
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ. ΣΠΥΡΙΔΑΚΗΣ
Καμελιῶν 42 — Π. Ψυχικὸν

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου:
ΑΘ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ρήγα Παλαμήδη 5 —Ἀθῆναι
Τηλ. 3219306

ΑΛΚΜΗΝΗ ΛΕΒΕΝΤΗ
Χειρουργὸς - Ὀδοντίατρος
Ἐπανελθοῦσα ἐξ ΗΠΑ μετὰ 2ετῆ μετεκπαίδευσιν εἰς τὰ Πανεπιστήμια Βοστώνης καὶ Οὐάσιγκτων δέχεται τοὺς πελάτας της Τραπεζιτικούς, ἐπὶ συνεντεύξει, εἰς τὸ ἰατρεῖον της:
Τενέδου 44 — Πλ. Κυψέλης
Τηλέφωνον 851.694

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΜΕΡΚΟΥΡΗ
— ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
τέως ἐσωτερικὴ Νοσοκομείου «Α. ΣΥΓΓΡΟΣ»

Δέχεται καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ ὥρας 6—8 εἰς τὸ ἰατρεῖον της Ἀλ. Σούτσου 24 — Λυκαβητοῦ — Τηλ. 32.49.393

Διὰ τοὺς ἠσφαλισμένους τοῦ ΤΥΠΕΤ δέχεται τὸ τιμολόγιον τοῦ Ταμείου

Κοινωνικά

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ σύζυγος τοῦ συν. Δημ. Μπουγιούκου, ὑποκαταστήματος Ν. Ἰωνίας ἔτεκεν θῆλυ.

ΓΑΜΟΙ

Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των:

● Ὁ συν. Σταῦρος Ἀνδρουτσόπουλος, τῆς Διευθύνσεως Διεθνῶν Δραστηριοτήτων καὶ ἡ δὶς Χριστίνα Καραμάνου.

● Ὁ συν. Σταμάτης Κουλουρίδης, τῆς ιΔευθύνσεως Διεθνῶν Δραστηριοτήτων καὶ ἡ δὶς Κατερίνα Γαβαλᾶ.

ΕΥΧΑΙ

● Στοὺς ἀγαπητοὺς συναδέλφους Ἐμμανουὴλ καὶ Μαρίαν Ματσαμᾶ εὔχομαι νὰ χαίρωνται τὸ χαριτωμένο ἀγοράκι ποὺ ἀπέκτησαν.

● Στοὺς ἀγαπητοὺς συναδέλφους Ἐλευθέριον Λάμπρου καὶ Ἄννα Ψηματάκη ποὺ ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου εὔχομαι χαρούμενη καὶ εὐτυχισμένη ζωὴ καὶ ταχεῖαν στέψιν.

ΕΜ. ΚΑΡΥΔΑΚΗΣ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

● Τὸ Προσωπικὸν τοῦ ὑποκαταστήματος Βεροίας συγχαίρει τὸν συνάδελφο Δημήτριο Δόνδο διὰ τοὺς ἀρραβῶνες του μετὰ τῆς δίδος Ρούλας Τσαγκαράκη.

ΔΩΡΕΑΙ
ΥΠΕΡ ΤΟΥ Τ.Υ.Π.Ε.Τ.

● Τὸ Προσωπικὸν τοῦ Πρακτορείου Παιανίας εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς τοῦ συναδέλφου των Δημητρίου Κίσσα Δρχ. 500.

● Ἡ οἰκογένεια Ἀριστ. Καραμεσίνη εἰς μνήμην εΓωργίου Παπαγκίκα, συνταξιούχου Ε.Τ.Ε. Δρχ. 1.000.

● Ὑπάλληλος Τμήματος Πληροφοριῶν Ε.Τ.Ε. εἰς μνήμην τῆς μητρὸς τοῦ συναδέλφου των Εὐαγγέλου Μαντζοινέα δραχ. 1.000

● Κων. Βασιλειάδης, καταστήματος Βεροίας, εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς του, ἀντὶ τριετοῦς μνημοσύνου δραχ. 500.

● Ὁ Διευθυντής, ὑποδιευθυντὴς καὶ τὸ Διοικητικὸν καὶ ὑγειονομικὸν Προσωπικὸν τοῦ ΤΥΠΕΤ εἰς μνήμην Σταύρου Λίτινα, πατρὸς τῆς συν. Στέλλας Λίτινα δραχ. 1.000.

● Ἀθανάσιος Βαρβιτσιώτης, εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του Ἀνδριανῆς, ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπὸ τοῦ θανάτου της δραχ. 500.

★

● Τὸ προσωπικὸν τῆς Διευθύνσεως Μελετῶν Ἐπιχειρηματικῶν Δραστηριοτήτων ἀπέστειλεν εἰς τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Λογγοῦ - Παξῶν εἰς μνήμην τοῦ Γεωργίου Βερονίκη (πατρὸς τοῦ συναδέλφου των Σπ. Βερονίκη) συνταξιούχου τῆς Ε.Τ.Ε. δρχ. 1.500.

ΥΠΕΡ ΤΟΥ «ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ»

● Προσωπικὸν Διευθύνσεως Μελετῶν ἐπιχειρηματικῶν Δραστηριοτήτων, εἰς μνήμην Ἀνδρέου Ἀντωνίου, πατρὸς τοῦ συν. Σπύρ. Ἀντωνίου δραχ. 1.500.

ΥΠΕΡ ΑΣΥΛΟΥ ΑΝΙΑΤΩΝ

● Τὸ Προσωπικὸν τῆς ὑπηρεσίας Χρεωγράφων τοῦ Κ. Καταστήματος εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς τῆς συν. Ἥλιαν Γεωργίου δραχ. 760.

ΔΙΑ ΤΟ «ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΣΤΟΡΓΗΣ»

● Οἱ συν. τῆς διευθύνσεως Ὀργανώσεως εἰς μνήμην Νικολάου Σπανίδη, πατρὸς τοῦ συναδέλφου των Δημητρίου Σπανίδη δραχ. 3.800.

● Οἱ συν. τοῦ ὑποκαταστήματος Καμινίων εἰς μνήμην τοῦ Δ)ντοῦ τοῦ Ὑποκαταστήματος Εὐαγγέλου Μοσχονᾶ δραχ. 6.000.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

● Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἄννα Ἀναστασοπούλου
Ρίτσα Ἐλχάϊ

★

Πρὸς τὸ προσωπικόν, τὸ Διευθυντή, τοὺς ἰατροὺς καὶ τὶς νοσοκόμους τοῦ «ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ» ἀπευθύνω τὶς πιὸ θερμές μου εὐχαριστίες γιὰ τὸ ἰατρικὸ καὶ πρὸ παντός, τὸ ἀνθρώπινο ἐνδιαφέρον ποὺ μοῦ ἔδειξαν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς νοσηλείας μου.

Εἶναι γεγονὸς ὅτι πολλὰ πάρα πολλὰ πράγματα ἄλλαξαν πρὸς τὸ καλύτερο στὸ ταμεῖο ὑγείας μὲ τὴ νέα ἡγεσία του.

Γ. ΚΟΜΗΣ
Κ)ΚΟΝ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Κάνιγγος 7
2ος ὄροφος
Τηλ. 630.277
Δέχεται τοὺς Ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης μὲ τὸ ἰσχῦον τιμολόγιον ΤΥΠΕΤ

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΟΜΑΣ Ε.Τ.Ε. ΒΟΛΟΥ

Ἐξ ἀριστερῶν ΟΡΘΙΟΙ: Ε. Τσεκουρόπουλος, Στ. Μουστάκας, Ε. Δημόπουλος, Ἀπ. Λέτσιος, Σωτ. Τσιασιώτης καὶ Ἀπ. Μακρῆς. ΚΑΘΗΜΕΝΟΙ: Σοφ. Γαρουφαλιᾶς, Ἀπ. Ἀναγνώστου, Ι. Ἀκριβογιάννης, Α. Πουλακόπουλος, Κ. Ζολώτας.

Ποδοσφαιρικὴν Ὁμάδα συνεκρότησαν οἱ ὑπάλληλοι τοῦ Ὑποκαταστήματος Βόλου.

Εἰς διαφόρους συναντήσεις της μὲ ποδοσφαιρικὰς ὁμάδας τοῦ Βόλου ἡ Ὁμὰς τῆς ΕΤΕ Βόλου ἐπέτυχε τὰ ἀκόλουθα ἀποτελέσματα.

—ΕΤΕ ΒΟΛΟΥ — ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ ΒΟΛΟΥ, εἰς τὸ γήπεδον Σαρακηνοῦ τέρματα 5—3.

— ΕΤΕ ΒΟΛΟΥ — Ἐφηβικὴ Ὁμὰς «ΣΑΡΑΚΗΝΟΥ», τέρματα 2—3

—ΕΤΕ ΒΟΛΟΥ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ ΒΟΛΟΥ, τέρματα 3—4.

Τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Προμηθευτικοῦ Συνεταιρισμοῦ

Ὑπὸ τοῦ Προμηθευτικοῦ καὶ Πιστωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ τῶν ὑπαλλήλων τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς — Κτηματικῆς καὶ ΕΤΒΑ ἐξεδόθη ἡ ἀκόλουθος ἀνακοίνωσις:

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας τὴν 20ὴν Μαΐου ἐ. ἔ. ἀρχαιρεσίας δι' ἀνάδειξιν τῆς Νέας Διοικήσεως ΤΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΕΤΕ — ΕΚΤΕ — ΕΤΒΑ, ἐξελέγησαν μὲ ποσοστὸν 66% οἱ κάτωθι Συνάδελφοι:

ΔΙΑ ΤΟ ΕΠΟΠΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἰθακήσιος Κωνσταντῖνος, Ἀξελῆς Τριαντάφυλλος, Βολουδάκης Δημήτριος, Κλειδῆς Ἀναστάσιος, Κωστόπουλος Νικόλαος, Λάσκαρης Βασίλειος, Μπακογιάννης Πέτρος, Στρούλιας Ἀντώνιος, Σωτηρόπουλος Ἀθανάσιος.

ΔΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Κατωπόδης Σπῦρος, Ἀρβανιτόπουλος Κώστας, Βαρβέρης Σπῦρος, Βιζυηνὸς Ἐλευθέριος, Κωτσονοπούλου Μαρία, Λεκάτσα Μαρία, Σακελλαρίδης Χρῆστος, Σκιαδᾶς Διονύσιος, Τρίγκας Στυλιανός.

ΕΛΕΓΚΤΗΣ
Λάππας Ἰωάννης

ΤΗΝ 27ΗΝ ΙΟΥΛΙΟΥ Ο ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΤΑΞΕΩΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Παραθέτομεν κατωτέρω, τὸ πλῆρες κείμενον τῆς ἐγκυκλίου τῆς Διοικήσεως, διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ διαγωνισμοῦ ἐντάξεως τοῦ προσωρινοῦ ἢ ἐπὶ συμβάσει Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης, ὁ ὁποῖος θὰ διενεργηθῇ τὴν 27ην Ἰουλίου.

«Ἀνακοινοῦμεν ὅτι τὴν 27ην Ἰουλίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Σάββατον, θέλει διενεργηθῇ διαγωνισμὸς ἐντάξεως τοῦ προσωρινοῦ ἢ ἐπὶ συμβάσει προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦτον καλοῦνται ὅπως μετάσχωσιν:

1) Οἱ τελοῦντες εἰς σχέσιν ἐργασίας μετὰ τῆς Τραπέζης οἱασδήποτε μορφῆς καὶ περιεχομένου, ἄρρενες καὶ θήλεις, ἀνήκοντες εἰς τὸ προσωρινὸν ἢ ἐπὶ συμβάσει μὴ ἐντεταγμένον προσωπικὸν καὶ ἐπιθυμοῦντες ὅπως ἐνταχθῶσιν εἰς τὸ τακτικὸν τοιοῦτον ἐφ' ὅσον συγκεντροῦσι τὰ ἀπαραίτητα προσόντα σπουδῶν (ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ ἑτέρας ἰσοτίμου Σχολῆς).

2) Οἱ προσληφθέντες βάσει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 11, τοῦ ἄρθρου 2, τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας καὶ ὑπὸ τοὺς ὅρους αὐτῆς, πλὴν τῶν ἐπιτυχόντων κατὰ τὸν διαγωνισμὸν ἐντάξεως τῆς 9.12.1973.

Διευκρινίζεται ὅτι εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὑπάγονται καὶ τὰ βάσει τῆς ὡς ἄνω διατάξεως προσληφθέντα τέκνα ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης.

Ὡσαύτως εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦτον καλοῦνται ὅπως μετάσχωσι καὶ ἐκεῖνοι οἵτινες, κληθέντες διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 11)19.4.73 καὶ

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΠΙ ΤΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΕΞΟΜΟΙΩΣΕΩΣ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

Ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας, πρῶτοι ἡμεῖς ἐτονίσαμεν, ὅτι, εἶναι λίαν πιθανὸν ἡ Σ.Σ. νὰ πάσχῃ εἰς ὡρισμένα σημεῖα της, νὰ ὑπάρχουν λάθη ἢ ἀσάφειαι. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἐμεριμνήσαμεν, ὥστε, πᾶν ὅτι προκύψῃ, κατὰ τὴν ἐφαρμογήν τῆς Σ.Σ. νὰ διορθωθῇ καὶ ἐπ' αὐτοῦ ὑπάρχει ἀπόλυτος συμφωνία μετὰ τῆς Διοικήσεως. Ὡς ἄλλωστε κατ' ἐπανάληψιν ἔχομεν τονίσει ἡ διὰ Σ.Σ. ἐπίτευξις τῆς ἐξομοιώσεως παρέχει τὴν εὐχέρειαν, χωρὶς πολυπλόκους διαδικασίας ἐφ' ἑξῆς νὰ τροποποιεῖται ἐπὶ τὰ βελτίω καὶ νὰ συμπληροῦται ἑκάστοτε τὸ περιεχόμενον τῆς περὶ ἧς πρόκειται Συλλογικῆς Συμβάσεως, ἀναλόγως τῶν κενῶν ἢ ἐλλείψεων ποὺ θὰ διαπιστωθοῦν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς της.

Παρακαλοῦνται ὅλοι οἱ συνάδελφοι οἱ ὁποῖοι θὰ διαπιστώσουν ὅτι ζημιοῦνται ἐκ τῆς Σ.Σ. νὰ ἀπευθυνθοῦν εἰς τὸ Διοικ. Συμβούλιον καὶ νὰ ἀναφέρουν λεπτομερῶς καὶ ἐγγράφως τὴν περίπτωσίν των. Ὅπου διαπιπστωθῇ ἡ ἀνάγκη μεταβολῆς τῶν ὅρων τῆς Σ.Σ. αὕτη θὰ πραγματοποιηθῇ ὁπωσδήποτε καὶ ἡ τυχὸν προσγενομένη ἀδικία θὰ ἀποκαθίσταται.

Κρίνομεν ἀπαραίτητον νὰ ἐπαναλάβωμεν ὅτι τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως ἦτο συγκεκριμμένον. Δὲν πρόκειται περὶ ποσοστιαίας αὐξήσεως. Διὰ τῆς Σ.Σ. ἐπεδιώχθη καὶ ἐπετεύχθη ἡ μισθολογικὴ ἐξομοίωσις μὲ τοὺς συναδέλφους μας τῆς Τραπέζης καὶ αἱ ἀποδοχαί μας αὐξάνονται κατὰ βαθμόν, εἰς ὅσο ποσὸν ὑπολείπονται τῶν ἀποδοχῶν τῶν ὁμοιοβάθμων συναδέλφων μας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ ὠφέλεια εἰς ἕκαστον βαθμὸν εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὴν διαφορὰν ἡ ὁποία ὑπάρχει.

Ἡ προσπάθεια ἐκμεταλλεύσεως τῶν νεωτέρων συναδέλφων, οἱ ὁποῖοι ὠφελοῦνται ὀλιγώτερον ἀποτελεῖ ὕβριν πρὸς αὐτοὺς καὶ ὡς τοιαύτη πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται πρὸς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι τὴν ἐκτοξεύουν.

Γνωρίζουν οἱ συνάδελφοι ὅτι ἡ Σ.Σ. ἀφορᾶ εἰς τὴν ὅλην ὑπαλληλικὴν σταδιοδρομίαν των καὶ δὲν ἐξαντλεῖται εἰς τὰ σημερινὰ κατώτατα ὅρια, λόγῳ ἐτῶν προϋπηρεσίας.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ συνολικὴ ἐτησία ἀμοιβὴ τῶν συναδέλφων μας τῶν κατωτέρων βαθμῶν εἶναι ὅλως διάφορος ἐκείνης τὴν ὁποίαν ἔσπευσαν νὰ ἐμφανίσουν, διὰ νὰ προκαλέσουν τὴν ἀγανάκτησίν των κατὰ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου οἱ ἐπίδοξοι, ὄψιμοι προστάται τῶν συμφερόντων των.

Ἐνδεικτικῶς ἀναφέρομεν, ὅτι, τὸ κατώτατον ὅριον τοῦ ἐπιδόματος Ἰσολογισμοῦ ἀνέρχεται εἰς 4.000 δρχ. ἀντὶ τῶν ἀποδοχῶν ἑνὸς 15θημέρου. Οἱ νεώτεροι συνάδελφοι ἀντιλαμβάνονται τὴν σημασίαν τοῦ παραδείγματος.

Καὶ ἐπειδὴ εἶναι λίαν πιθανὸν νὰ ἐπιχειρηθῇ, ὑπὸ τῶν γνωστῶν κύκλων, ἐκμετάλλευσις τοῦ γεγονότος, ὅτι κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον (πρῶτον μῆνα ἐφαρμογῆς τῆς Σ. Σ.) ἐμφανίζονται, παρὰ τὴν αὔξησιν, μειωμέναι ἀποδοχαὶ καὶ νὰ ἐμφανισθῇ τοῦτο ὡς τὸ ἀποτέλεσμα ἐκ τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, σπεύδομεν νὰ ἐξηγήσωμεν, ὅτι, ἡ ἐπὶ ἔλαττον τυχὸν διαφορὰ ἀποδοχῶν τοῦ πρώτου μηνὸς ἐφαρμογῆς τῆς Σ.Σ. προκύπτει ἐκ τοῦ ὅτι συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 5 τοῦ ἰσχύοντος Κανονισμοῦ τοῦ Ταμείου Συντάξεων παρακρατεῖται ὑπὲρ αὐτοῦ «ἡ τοῦ πρώτου ὁλοκλήρου μηνὸς συνολικὴ αὔξησις τῶν ἀποδοχῶν ἐκ προαγωγῆς, προσαυξήσεως παραμονῆς ἐν τῷ αὐτῷ βαθμῷ καὶ ἐπιδόματος πολυετοῦς ὑπηρεσίας».

Τὰ ἀποτελέσματα ἐκ τῆς ἴσης μεταχειρίσεως προκύπτουν ἐκ τοῦ συνολικοῦ μισθοῦ ὁ ὁποῖος διαμορφοῦται πρὸ τῶν ἐκ τῶν διαφόρων λόγων κρατήσεων. Ἐξ ἄλλου σημαντικαὶ διαφοραὶ ὡς λ.χ. ἐπίδομα Ἰσολογισμοῦ, ἐτησίας ἀδείας κλπ. θὰ προκύψουν ἐν συνεχείᾳ. Εὐνόητον ὅτι καὶ ἐπὶ ὅλων τῶν μελλοντικῶν γενικῶν αὐξήσεων μισθοῦ θὰ προκύπτῃ ἡ διαφορὰ πρὸς τὰ ἄνω λόγῳ τῆς ἐξομοιώσεως.

Διευκρινίζομεν ἐπίσης ὅτι ὅταν ἐχορηγήθη τὸ ἐπίδομα μικρομισθίων χάρις εἰς τὰς ἐνεργείας τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας, τὸ ἐπίδομα τοῦτο ἐχορηγήθη εἰς τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης μας, οὐχὶ ὡς θὰ ἔδει βάσει τῆς βαθμολογικῆς ἀντιστοιχίας μὲ τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ βάσει τοῦ μισθοῦ.

Οὕτω καθ' ὅλον τὸ μέχρι τῆς 30)6)74 χρονικὸν διάστημα τὸ ἐπίδομα ἦτο ηὐξημένον, ἐφ' ὅσον οἱ μισθοὶ ἦσαν μικρότεροι. Μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως τὸ ἐπίδομα, ὡς εἶναι φυσικόν, προσαρμόζεται εἰς τὸ νέον μισθολόγιον.

Ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι,

Γνωρίζετε πόσον δυσχερὲς ἔργον εἶναι ἡ ἱκανοποίησις αἰτημάτων ὡς ἦτο τὸ αἴτημα τῆς ἴσης μεταχειρίσεως.

Τὴν κατάκτησιν αὐτήν, ἀσχέτως τῶν μικρῶν ἢ μεγάλων οἰκονομικῶν ἀποτελεσμάτων δι' ἕνα ἕκαστον, ὀφείλομεν ἅπαντες νὰ περιφρουρήσωμεν. Ὅσοι ἐπιδιώκουν νὰ μειώσουν τὴν μεγίστην σημασίαν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, ἀποβλέπουν εἰς ἄλλους σκοποὺς ὁπωσδήποτε ξένους πρὸς τὰ συμφέροντα τοῦ συνόλου τῶν ἐργαζομένων εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν

ΤΟ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Διὰ πράξεων τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐτοποθετήθησαν:

—Ὁ κ. Κων)νος Σταυρόπουλος, Ὑπολογιστὴς Α΄ τάξεως, παρὰ τῇ Μονάδι Ἀσταχοῦ, ὡς ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Γυθείου, ἀντὶ τοῦ κ. εΓωργίου Τσίτουρα, Λογιστοῦ Β΄ τάξεως, ἀπαλλασσομένου τῶν καθηκόντων του καὶ μετατιθεμένου εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Ἀγρινίου, ὡς Λογιστοῦ.

—Ὁ κ. Νικόλαος Πανταζόπουλος, Τμηματάρχης Β΄, τελῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ πρὸς τοποθέτησιν, ὡς Ὑποδιευθυντὴς (ASSISTANT MANAGER) παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Φραγκφούρτης.

—Ὁ Παναγιώτης Δούσης, Ὑποτμηματάρχης, ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου, παρὰ τῷ ὑποκαταστήματι ὁδοῦ Ἱπποκράτους, εἰς τὴν ὑπὸ ἵδρυσιν Μονάδα Ἁγίας Παρασκευῆς, ὡς προϊστάμενος αὐτῆς.

—Ὁ κ. Χριστόφορος Παντελῆς, Ὑπολογιστὴς Α΄ τάξεως Α΄ τάξεως,παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Πύρου, ὠνομάσθη ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου τοῦ αὐτοῦ Ὑποκαταστήματος.

—Ὁ κ. Νικόλαος Μολιώτης, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Θηβῶν, ὡς ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου, παρὰ τῷ Ὑποκαταστήματι Ἀλιβερίου, ἀντὶ τοῦ κ. Κων)νου Μπενέτου, Ὑπολογιστοῦ Α΄ τάξεως, ἀπαλλασσομένου τῶν καθηκόντων του, τῇ αἰτήσει του καὶ μετατιθεμένου εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Χαλκίδος, ὡς Λογιστοῦ.

—Ὁ κ. Νικόλαος Λεβέντης, Λογιστὴς Β΄ τάξεως, παρὰ τῷ Ὑποκ)τι Παγκρατίου, εἰς τὸ Ὑποκ)μα Ἁγίου Ἀρτεμίου, ὡς ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου, ἀντὶ τοῦ κ. Παναγιώτου Καραμπάτσου Λογιστοῦ Α΄ τάξεως, μετατιθεμένου εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἐπιθεωρήσεως, ὡς Βοηθοῦ Ἐπιθεωρητοῦ.

—Ὁ κ. Σπυρίδων Ἐξαρχόπουλος Λογιστὴς Α΄, Δόκιμος Ἐπιθεωρητὴς εἰς τὴν Διεύθυνσιν Διεθνῶν Δραστηριοτήτων, ὡς προϊστάμενος Ὑπηρεσίας.

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ὁ κ. Σωτήριος Μπαφατάκης, Ὑπολογιστὴς Α΄ τάξεως, παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι, ὠνομάσθη ἐντεταλμένος καὶ προϊστάμενος Λογιστηρίου τοῦ Ὑποκαταστήματος Καλαβρύτων.

ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁδὸς Θερειανοῦ 4 καὶ Κατσαντώνη

(Πάροδος Λεωφ. Ἀλεξάνδρας ἀριθ. 15)

Τηλεφωνικὸν κέντρον μέσῳ τοῦ ὁποίου ἐπικοινωνεῖτε μὲ ὅλους τοὺς ὀρόφους καὶ τὰς ὑπηρεσίας:

6421.024 - 6421.025 - 6421.026 - 6423.251 - 6428.016

ΑΘΗΝΑΙ (Τ. 701)

ΩΡΑΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ:

(καθ' ἑκάστην) 11—1 καὶ 5—9

Ἡ Γεν. Συνέλευσις εὐχαριστεῖ τὸν κ. Διοικητὴν

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μελῶν τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Ὑπαλλήλων ΕΤΕ ἐνέκρινε τὸ κατωτέρω ψήφισμα:

Ἀξιότιμον Κύριον
Χρῆστον Ἀχῆν
Διοικητὴν Ἐθνικῆς Τραπέζης
Ἐνταῦθα

Γενικὴ Συνέλευσις τῆς 19)6)74 τῶν μελῶν τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν της τὸ κατ' ἐπανάληψιν ἐκδηλωθὲν ἀμέριστον ἐνδιαφέρον Σας ὑπὲρ τοῦ συνόλου τῶν ἠσφαλισμένων αὐτοῦ, ἐκφράζει πρὸς Ὑμᾶς θερμοτάτας εὐχαριστίας, βεβαία διὰ τὴν συνέχισιν τῆς συμπαραστάσεώς Σας.

ΕΝΕΤΑΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΕΠΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙ ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Διὰ πράξεως τοῦ κ. Διοικητοῦ ἐγένετο ἡ ἔνταξις, τῶν ἐπὶ συμβάσει ὑπηρετούντων Τεχνικῶν Ὑπαλλήλων τῆς Διευθύνσεως Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν, εἰς τὸν τεχνικὸν Κλάδον καὶ εἰς τὸν ἀνάλογον βαθμὸν ἕκαστος.

Ἡ ἔνταξις ἐγένετο βάσει τῶν ἄρθρων 2, 3, 4, 10 καὶ 35 τοῦ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης.

Νὰ ἀποκατασταθοῦν οἱ ἀδικηθέντες τοῦ διεξαχθέντος διαγωνισμοῦ 1965

● ΕΓΓΡΑΦΟΝ ΤΟΥ Δ. Σ. ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου, ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης, τὸ κατωτέρω ἔγγραφον:

«Κύριε Διοικητά,

Πρὸς ἀποκατάστασιν προσγενομένης ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἀδικίας εἰς βάρος μικρᾶς μερίδος συναδέλφων μας, θέτομεν ὑπ' ὄψιν ὑμῶν τὴν περίπτωσίν των καὶ ὑποβάλλομεν τὴν παράκλησιν ἱκανοποιήσεως τοῦ αἰτήματός των.

Πρόκειται περὶ τῆς περιπτώσεως προσληφθέντων κατόπιν δημοσίου διαγωνισμοῦ διεξαχθέντος τὴν 25)7)1965.

Οὗτοι κατὰ τὴν βαθμολογίαν τῶν γραπτῶν, ἐκρίθησαν ἐπιτυχόντες εἰς ὅλα τὰ μαθήματα, πλὴν εἰς τὸ τῆς ξένης γλώσσης, καὶ συνεπείᾳ τῆς ἀποτυχίας αὐτῆς προσελήφθησαν ἐπὶ ἐτησία συμβάσει καὶ οὐχὶ ἐπὶ βαθμῷ Δοκίμου, μὲ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐπανεξετασθοῦν μετὰ πάροδον ἔτους, μόνον εἰς τὴν ξένην γλῶσσαν.

Τὸν Ἀπρίλιον τοῦ ἑπομένου ἔτους 1966 προεκηρύχθη πάλιν καὶ διενεργήθη ὅμοιος τοῦ προαναφερομένου διαγωνισμός. Κατὰ τὴν πρόσληψιν ὅμως τῶν ἐπιτυχόντων εἰς αὐτόν, ἴσχυσε διάφορος πρὸς τὴν ἰδικήν των μεταχείρισις. Δηλαδή, οἱ ἀποτυχόντες εἰς τὴν ξένην γλῶσσαν δὲν προσελήφθησαν ἐπὶ ἐτησίᾳ συμβάσει, ἀλλὰ ὡς Δόκιμοι, μὲ τὴν ὑποχρέωσιν πάλιν νὰ ἐπανεξετασθῶσιν μετὰ πάροδον ἔτους εἰς τὴν ξένην γλῶσσαν.

Ἡ διάφορος, ἄνισος καὶ ἐν ταὐτῷ ἄδικος μεταχείρισις τῶν δύο κατὰ πάντα ὁμοίων τούτων κατηγοριῶν, μὲ τὰ αὐτὰ προσόντα καὶ ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἀκριβῶς συνθήκας διαγωνισθεισῶν, ἐστηρίχθη εἰς στενὴν γραμματικὴν ἑρμηνείαν ψηφισθέντος ἐν τῷ μεταξὺ Νόμου, αἴροντος καὶ καταργοῦντος πᾶσαν προσωρινότητα.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο κ. Διοικητά, ἔμελλε ν' ἀποτελέσῃ τὴν ἀφετηρίαν σειρᾶς εἰς βάρος των ἐνεργειῶν, μὲ ὀδυνηρὰς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῆς ὑπαλληλικῆς των ἐξελίξεως.

Κατὰ μῆνα Ὀκτώβριον 1966 ἐκλήθησαν νὰ ἐπανεξετασθῶσιν εἰς τὴν ξένην γλῶσσαν. Τὸ κείμενον ὅμως κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν τότε, ἦτο δυσκολώτατον καὶ ὑπερέβαινε τὰς ἐκ μέρους τῆς Τραπέζης, ἀπαιτουμένας συνήθως γνώσεις ξένης γλώσσης ἀπὸ τοὺς συμμετέχοντας εἰς τοὺς κατὰ καιροὺς διενεργουμένους διαγωνισμοὺς μονιμοποιήσεως.

Καὶ συγκεκριμένως, ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ὑπομνήσωμεν ὅτι, εἰς τὸν ἐν λόγῳ διαγωνισμὸν ἐζητήθη ἡ μετάφρασις ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν εἰς τὴν ξένην, περικοπῆς ἀπὸ ἐκφωνηθέντα λόγον τοῦ τότε Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ, πλήρους οἰκονομικῶν καὶ ἐμπορικῶν ὅρων. Ἡ ἀποτυχία εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦτον ἦτο ὡς ἐκ τούτου σχεδὸν καθολική, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸν λόγον ὅτι, εἰς πάρα πολὺ μικρὸν χρονικὸν διάστημα, ἀπητήθη πάρα πολλὴ μεγάλη πρόοδος, ἥτις, ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐπιτευχθῇ ἀπὸ ἐργαζομένους παράλληλα, διὰ νὰ ἐξοικονομήσουν τὰ πρὸς τὸ ζῆν.

Τὸ ἔτος 1967 ἐκλήθησαν καὶ πάλιν οἱ εἰσαχθέντες τὸ 1965 μαζὶ μὲ τοὺς εἰσαχθέντας τὸ 1966, νὰ συμμετάσχουν εἰς διαγωνισμὸν μονιμοποιήσεως, ἀλλ' ἡ διεξαγωγὴ τοῦ διαγωνισμοῦ τούτου ἀνεβλήθη «ἐπ' ἀόριστον καὶ μέχρι νεωτέρας ἀποφάσεως», ὡς ἀνεφέρετο εἰς τὴν σχετικὴν ἐγκύκλιον, Διαταγὴν Διοικήσεως.

Τελικῶς ὁ διαγωνισμὸς οὗτος διενεργήθη τὸν Νοέμβριον τοῦ 1968 τὰ δὲ ἀποτελέσματα αὐτοῦ ἦσαν ἀρκούντως ἱκανοποιητικὰ ὡς πρὸς τὸ ποσοστὸν ἐπιτυχίας.

Ἐν συνεχείᾳ τούτου, οἱ εἰσαχθέντες κατὰ τὸ 1965 ἐμονιμοποιήθησαν ἀπὸ 1)1)1968, ἐνῶ οἱ εἰσαχθέντες κατὰ τὸ 1966 ἐμονιμοποιήθησαν ἀπὸ 1)1)1966.

Ἐπικαλούμεθα τὸ ἐνδιαφέρον ὑμῶν πρὸς ἀπονομὴν δικαιοσύνης εἰς τοὺς οὕτω ἀδικηθέτας συναδέλφους μας».

Ὁ Πρόεδρος
Ν. ΠΙΣΚΟΠΟΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Ν. ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Βασικαὶ ἀρχαὶ Γενικῆς Λογιστικῆς

● Ὑπὸ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΜΕΛΙΔΗ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ ὕπαρξις πιστωτικοῦ, ὅμως, ὑπολοίπου εἰς τὸν λογαριασμὸν «ταμεῖον», ἐνέχει οὐσιαστικὴν ἀνωμαλίαν καὶ τυχάνει ἀπαράδεκτος, καθ' ὅσον αὕτη ἐνέχει διαχειριστικὰς ἀνωμαλίας, θιγούσας τὰ συμφέροντα ἐπιχειρήσεως καὶ Δημοσίου.

Τὰ αἴτια τῆς ὑπάρξεως πιστωτικοῦ ὑπολοίπου εἰς τὸν λογαριασμὸν «ταμεῖον», εἴτε τυπικὰ εἶναι ταῦτα εἴτε οὐσιαστικὰ (περίπτωσις πωλήσεως ἄνευ νομίμου παραστατικοῦ, καταβολὴ μετρητῶν διὰ πρόχειρον δανεισμὸν ἄνευ ὑποδείξεως κλπ.) δὲν δικαιολογεῖται καὶ ὡς ἐκ τούτου θὰ πρέπει τὰ βιβλία νὰ χαρακτηρίζωνται ὡς ἀνειλικρινῆ καὶ νὰ ἀπορρίπτωνται.

Προδήλως ὡς ὑπόλοιπον τοῦ λογαριασμοῦ «ΤΑΜΕΟΝ» θὰ πρέπει νὰ λαμβάνωνται τὰ πράγματι ἐν χρηματοκιβωτίῳ εὑρισκόμενα μετρητά, τὰ ὁποῖα θὰ συμφωνοῦν μὲ τὸ λογιστικὸν ὑπόλοιπον. Ὑφισταμένη οὐσιώδης (ἄνω τῶν 50 δρχ.) διαφορὰ εἶναι ἀπαράδεκτος καὶ δύναται νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς προερχομένη ἐκ φοροδιαφυγῆς. Πρέπει δὲ νὰ πατάσσεται αὐστηρότατα. Ὁ ὑπεύθυνος λογιστὴς θὰ πρέπει νὰ παρακολουθῇ καθημερινῶς τὸ ὑπόλοιπον (πραγματικὸν) τοῦ λογαριασμοῦ Ταμείου καὶ νὰ ἀρνῆται τὴν ἀποδοχὴν εἰκονικῶν χρηματικῶν συναλλαγῶν ἢ καὶ ἐκκρεμῶν χρηματικῶν δοσοληψιῶν. Οἱ διάμεσοι λογαριασμοὶ (περὶ ὧν κατωτέρω) τίθενται εἰς τὴν διάθεσίν του πρὸς ἀποφυγὴν τοιούτων οὐσιωδῶν ἀνωμαλιῶν εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ ἑνίας ἐκκρεμεῖς συναλλαγὰς ὡς προσωπικόν, προχείρους δανεισμοὺς κλπ.

4. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΛΟΓ)ΣΜΟΣ

Διὰ τῶν προσωπικῶν λογαριασμῶν παρακολουθῶμεν τὰς συναλλαγματικὰς σχέσεις τῆς ἐπιχειρήσεως μετὰ τρίτων. Οἱ τρίτοι συναλλασσόμενοι δυνατὸν νὰ εἶναι φυσικὰ ἢ καὶ νομικὰ πρόσωπα. Διὰ τῶν συναλλαγῶν τούτων δημιουργῶνται ἔννομοι σχέσεις, αἱ ὁποῖαι συνιστοῦν διὰ τὴν ἐπιχείρησιν ἀπαιτήσεις καὶ ὑποχρεώσεις.

Οἱ προσωπικοὶ λογαριασμοὶ εἶναι κατὰ κανόνα πρωτοβάθμιοι περιληπτικοί λογαριασμοὶ μὲ ἐναλλασσόμενα ὑπόλοιπα (χρεωστικὰ ἢ πιστωτικὰ) ἀνήκοντες εἴτε εἰς τὸ ἐνεργητικὸν εἴτε εἰς τὸ παθητικόν.

Τονίζομεν ἐνταῦθα ἰδιαιτέρως ὅτι προσωπικός τις λογαριασμὸς δὲν χαρακτηρίζεται ὡς ἀνήκων εἰς τὸ ἐνεργητικὸν ἢ παθητικὸν ἐκ τῆς φύσεώς του, ἀλλὰ ἐκ τοῦ ὑπολοίπου, τὸ ὁποῖον παρουσιάζει ἕνεκα τῶν λαμβανόντων χώραν οἰκονομικῶν μεταβολῶν ἐκ τῆς συναλλακτικῆς δραστηριότητος τῆς ἐπιχειρήσεως. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀπαγορεύεται ὁ συμψηφισμὸς ὑπολοίπων τῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν τῶν πρωτοβαθμίων περιληπτικῶν τοιούτων π.χ. «πελᾶται», «πιστωταί», «προμηθευταί», «χρεῶσται», ἀλλὰ διὰ τοῦ καταλλήλου λογιστικοῦ χειρισμοῦ τῇ βοηθείᾳ τῶν διαμέσων λογαριασμῶν θὰ πρέπει νὰ μεταφέρεται εἰς ἴδιον πρωτοβάθμιον περιληπτικὸν λογαριασμὸν ὡς εἶναι «προκαταβολαὶ πελατῶν», «προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτὰς» κλπ.

Τὸν συμψηφισμὸν ὑπολοίπων ρητῶς ἀπαγορεύει καὶ ὁ Νόμος 2190) 1920 περὶ ἀνωνύμων Ἑταιριῶν.

Οἱ πλέον συνήθεις προσωπικοὶ λογαριασμοὶ εἰς τὴν σύγχρονον λογιστικὴν ὀργάνωσιν καὶ ὁρολογίαν εἶναι:

—πελάται
—χρεῶσται
—προμηθευταὶ
—πιστωταὶ
—προσωρινοὶ χρεωλυτικοὶ λογαριασμοὶ
—προσωρινοὶ πιστωτικοὶ λογαριασμοὶ
—ἀνταποκριταὶ ἐσωτερικοῦ
—ἐπισφαλεῖς πελάται
—προκαταβολαὶ προσωπικοῦ
—δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ ἐμπορευμάτων
—δάνεια ἐπὶ ὑποθήκῃ ἀκινήτου
—γραμμάτια εἰσπρακτέα
—γραμμάτια πληρωτέα
—μερίσματα πληρωτέα
—ὁμολογιακὰ δάνεια
—ἀνταποκριταὶ ἐξωτερικοῦ
—γραμμάτια ἐν καθυστερήσει κ. λ.π.

Ἐνταῦθα πρὸ πάσης περαιτέρω ἀναλύσεως καὶ λογιστικῆς παρακολουθήσεως τῶν προσωπικῶν λογαριασμῶν, θὰ πρέπει νὰ κάνωμεν διάκρισιν μεταξὺ τῶν βασικῶν λογαριασμῶν, οἵτινες τηροῦνται κατὰ κανόνα εἰς ἅπαντα τὰ λογιστήρια δηλαδὴ τοῦ πελάτου — χρεώστου καὶ τοῦ προμηθευτοῦ — πιστωτοῦ. Ἡ πρᾶξις κατὰ 90% συλλήβδην οὐδεμίαν διάκρισιν — πολὺ κακῶς — κάμνει. Ἡμεῖς δὲν δεχόμεθα τὴν τοιαύτην οἰνομοιογένειαν τῶν λογαριασμῶν. Ἐπιμένομεν εἰς τὴν διάκρισιν καὶ ἂς θεωρηθῶμεν ὡς... θεωρητικοί.

Διὰ τοῦ λογαριασμοῦ «πελάται» παρακολουθῶμεν τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιχειρήσεως τὰς προερχομένας ἐκ τῆς διαθέσεως κυκλοφοριακῶν περιουσιακῶν στοιχείων ὡς ἐμπορεύματα, πρῶται ὕλαι κλπ.

Διὰ τοῦ λογαριασμοῦ «χρεῶσται» παρακολουθοῦμεν τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιχειρήσεως τὰς προερχομένας ἐκ τῆς ρευστοποιήσεως παγίων περιουσιακῶν στοιχείων, μακροπροθέσμων ἀπαιτήσεων κ.ἄ. Ἡ διάκρισις τυγχάνει σημαντικὴ καθ' ὅσον ὑφίσταται διάφορος ἡ χρονικὴ διάρκεια τῆς ἀπαιτήσεως εἰς ἑκάστην συγκεκριμένην περίπτωσιν, σχέσιν ἔχουσα μετ ἀτῆς διερευνήσεως τοῦ Ἰσολογισμοῦ.

Διὰ τοῦ λογαριασμοῦ «προμηθευταὶ» παρακολουθῶμεν τὰς ὑποχρεώσεις, αἵτινες πραγματοποιήθησαν διὰ τὴν ἀπόκτησιν κυκλοφοριακῶν περιουσιακῶν στοιχείων ὡς εἶναι πρῶται ὕλαι, βοηθητικαὶ ὕλαι, ἕτοιμα προϊόντα κ.ἄ. Διὰ τοῦ λογαριασμοῦ «πιστωταὶ» παρακολουθῶμεν τὰς ὑποχρεώσεις, αἵτινες προῆλθον ἕνεκα ἀποκτήσεως παγίων περιουσιακῶν στοιχείων ὡς ἀκίνητα, μηχανήματα, ἔπιπλα κλπ. μακροχρονίου ἀποδόσεως.

Ἀνάλογα ἰσχύουν καὶ περὶ αὐτῶν ὅσα ἐλέχθησαν διὰ τοὺς λογαριασμοὺς «Πελάται», «Χρεῶσται».

4.6. ΜΙΚΤΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Ἐν πρώτοις διὰ νὰ ἐκπληρωθῇ ὁ ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῆς ἐπιστημονικῆς λογιστικῆς, κάθε λογαριασμὸς θὰ πρέπει νὰ εἶναι ἀμιγὴς λογαριασμὸς ἀξίας. Δηλαδὴ διὰ τοῦ ὑπολοίπου ἑκάστου λογαριασμοῦ νὰ δεικνύεται ἡ ἀκριβὴς πραγματικὴ θέσις, τὴν ὁποίαν ἀπεικονίζει π.χ. Ὁ λογαριασμὸς «ταμεῖον» διὰ τοῦ ἑκάστοτε χρεωστικοῦ ὑπολοίπου του δεικνύει τὰ πράγματι εὑρισκόμενα — κατὰ τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἐρευνᾶται — μέσα πληρωμῆς (χρήματα). Ὁλογαριασμὸς «πελάται» διὰ τοῦ ἑκάστοτε χρεωστικοῦ του ὑπολοίπου δεικνύει τὸ σύνολον τῶν ἀπαιτήσεων τῆς οἰκονομικῆς μονάδος μετὰ τῶν μετ' αὐτῆς τρίτων συναλλασσομένων. Ὁ λογαριασμὸς «γραμμάτια πληρωτέα» διὰ τοῦ ἑκάστοτε πιστωτικοῦ του ὑπολοίπου δεικνύει τὸ ὕψος τῆς ὑποχρεώσεως τῆς οἰκονομικῆς μονάδος εἰς γραμμάτια ἀποδοχῶν.

Ὑφίσταται, ἐν τούτοις, περίπτωσις, διαρκούσης τῆς λογιστικῆς ἐργασίας, νὰ ὑπάρχουν λογαριασμοί, οἱ ὁποῖοι διὰ τοῦ ἑκάστοτε ὑπολοίπου των νὰ μὴν δεικνύουν τίποτε, ἢ μᾶλλον νὰ δεικνύουι ἕναν... ἀριθμόν, ὁ ὁποῖος νὰ μὴν ἀπεικονίζῃ τίποτε π.χ. ὁ λογαριασμὸς «χρεώγραφα» χρεούμενος μὲ τὴν τιμὴν κτήσεως τῶν χρεωγράφων καὶ πιστούμενος μὲ τὴν τιμὴν ρευστοποιήσεως τούτων, ἥτις τυγχάνει κατὰ κανόνα διάφορος τῆς τιμῆς κτήσεως, δὲν δεικνύει τίποτε διὰ τοῦ ὑπολοίπου του. Ἐπίσης ὁ λογαριασμὸς «ξένον νόμισμα» χρεούμενος μὲ τὸ ἀντίτιμον τῆς τιμῆς ἀγορᾶς τῶν νομισμάτων τῶν διαφόρων χωρῶν καὶ πιστούμενος μὲ τὸ ἀντίτιμον διαθέσεως τούτων, τὸ ἑκάστοτε ὑπόλοιπόν του δὲν ἀπεικονίζει τίποτε.

Ἐὰν δὲ ἀναφερθῶμεν εἰς τὸν λογαριασμὸν «ἐμπορεύ

1 + 1 = 2

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛ.)

εἰς τὰς γενικὰς αὐξήσεις μισθῶν, τὰ διάφορα ἐπιδόματα, τὰ δῶρα Χριστουγέννων καὶ Πάσχα, τὰς ὑπερωρίας κλπ.

Εἴς τινας περιπτώσεις, ὡς εἶναι τὸ ἐπίδομα Ἰσολογισμοῦ, τὰ κατώτατα ὅρια εἶναι σχεδὸν διπλάσια. Πρόσθετον ὄφελος διὰ τοὺς νεωτέρους.

Ἕτερον σημεῖον ποὺ πρέπει νὰ διευκρινισθῇ εἶναι, ὅτι, ἡ ὠφέλεια ἐκ τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, δι' ἑκάστην κατηγορίαν Προσωπικοῦ, πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν εἰς τὸ σύνολον τῶν ἐτησίων ἀποδοχῶν. Αὐταὶ καὶ μόνον δίδουν τὴν πραγματικὴν ἔκτασιν τῆς προκυπτούσης διαφορᾶς πρὸς τὰ ἄνω. Ἀλλὰ τὸ θέμα ποὺ ἔτυχεν εὐρείας καὶ πρωτοφανοῦς εἰς τὰ συνδικαλιστικὰ χρονικὰ ἐκμεταλλεύσεως, εἶναι, τὸ θέμα τῶν ἐπιδομάτων. Καὶ ἐδῶ ὅμως τὰ πράγματα εἶναι ἁπλᾶ. Εἰς πρώτην φάσιν, ἰσχύει, ὅ,τι ἰσχύει καὶ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ὑπὸ τὸν ἀπαράβατον πάντοτε ὅρον, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ προκύψῃ ζημία. Εἰς δεύτερον στάδιον, λόγῳ ἀκριβῶς τῆς διαφορᾶς τοῦ ἀντικειμένου τῆς ἐργασίας, ἡ Σ.Σ. προβλέπει τὴν χορήγησιν ἐπιδομάτων, ἐπιμισθίων, ἑτέρων ὑπὸ οἱανδήποτε ὀνομασίαν παροχῶν, ὑπὸ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης.

Εἶναι ὅμως τοῦτο τὸ δεύτερον στάδιον καὶ οὐδεὶς καλόπιστος δύναται νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ἦτο δυνατὸν παράλληλα πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως νὰ ὑπάρξῃ ρύθμισις καὶ τῶν ἄλλων καθαρῶς ἰ δ ι κ ῶ ν μ α ς, ἀπολύτως συνυφασμένων μὲ τὴν ἐργασίαν μας, παροχῶν. Θὰ ἦτο βαρὺ σφάλμα καὶ θὰ ὁδήγει ἀσφαλῶς εἰς ἀπώλειαν τῶν εὐεργετημάτων τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, ἡ ἐμμονή, εἰς τὴν ταυτόχρονον ρύθμισιν ὅλων τῶν θεμάτων.

Ἐπαναλαμβάνομεν, ὅτι, ἐπιδίωξις ἦτο ἡ ἴση μεταχείρισις. Μετὰ ταύτην, ἡ ρύθμισις τῶν λοιπῶν σχετικῶν οἰκονομικῶν θεμάτων, τὰ ὁποῖα κατοχυρώνει ἡ ἴση μεταχείρισις διὰ τῆς σχετικῆς διατάξεως τῆς Σ.Σ. ποὺ ἀναφέραμε.

Ὑπάρχει ἀκόμη καὶ τὸ θέμα τῆς μὴ ἀπωλείας κεκτημένων δικαιωμάτων. Πρέπει νὰ λεχθῇ ὅτι οὐδὲν δικαίωμα ἀπεμπολήθη. Καὶ πρέπει ἀκόμη νὰ τονισθῇ ὅτι ἐπειδὴ ἦτο πολὺ φυσικὸν κατὰ τὴν μελέτην καὶ σύνταξιν τοῦ κειμένου τῆς Σ.Σ. νὰ ὑπῆρξαν ἀσάφειαι ἢ παραλείψεις, συνεφωνήθη ὅτι, ὅπου τυχὸν προκύπτει ζημία, αὕτη θὰ ἀποκαθίσταται διὰ τροποποιήσεως τῶν σχετικῶν ἄρθρων τῆς Σ.Σ. Τὸ σπουδαιότερον ὅμως εἶναι ὅτι ἡ διὰ Συλλογικῆς Συμβάσεως ἐφαρμογὴ τῆς ἐξομοιώσεως, μᾶς παρέχει τὴν δυνατότητα νὰ ἐπιτύχωμεν, ἄνευ πολυπλόκου διαδικασίας τὴν ἐπὶ τὰ βελτίω τροποποίησίν της.

Αὐτὴ εἶναι ἡ πραγματικὴ εἰκὼν τῆς ἐξομοιώσεως. Δὲν ὑπάρχουν περιθώρια δι' ἄλλου εἴδους ἐξέτασιν τοῦ θέματος.

Ἡ ἴση μεταχείρισις ὑπῆρξεν ἡ μεγαλυτέρα κατάκτησις τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ἐπετεύχθη εἰς χρόνον ρεκόρ, εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν συνδικαλιστικῶν ἀγώνων.

Ὅσοι δὲν ἐπίστευσαν εἰς αὐτήν, ὅσοι προσεπάθησαν νὰ τὴν ματαιώσουν, ὅσοι ἐπεδίωξαν νὰ τὴν ἀπομακρύνουν, ὅσοι προεκάλεσαν δυσχερείας, διὰ ποικίλλων ἐνεργειῶν, εἰς τὸ ἔργον τοῦ Διοικ. Συμβουλίου ἂς ἀπολαύσουν τῶν ἀγαθῶν μαζὶ μὲ τὸ σύνολον τῶν ἐργαζομένων εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι δὲν θὰ ἐπιχειρήσουν εἰς τὸ μέλλον νὰ προξενήσουν ζημίαν εἰς τὰ συμφέροντα τῶν συναδέλφων των, χάριν τοῦ ἰδικοῦ των συμφέροντος καὶ τῶν προσωπικῶν των, ξένων πρὸς τὰ συμφέροντα τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐπιδιώξεων.

Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μας ὑπερήφανον διὰ τὸ ἐπίτευγμα, εὐχαριστεῖ τὸν Διοικητὴν τῆς Τραπέζης μας κ. Χρ. Ἀχῆν, τὸν Α΄ Ὑποδιοικητὴν κ. Παν. Καμπέρον, τὸν πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἴσην μεταχείρισιν κ. Παῦλον Μανωλόπουλον, τὸν Δικαστικὸν Σύμβουλον κ. Ι. Ζαούσην, τοὺς ὑπηρεσιακοὺς παράγοντας οἱ ὁποῖοι εἰργάσθησαν ἐντατικῶς διὰ τὴν ἐφαρμογήν της καὶ ὅλους, ὅσους συνέβαλον εἰς τὴν ἐπιτυχίαν.

Εὐχόμεθα ὅπως καὶ οἱ συνάδελφοί μας τῶν Τραπεζῶν Ἐμπορικῆς καὶ Ἰονικῆς — Λαϊκῆς, οἱ ὁποῖοι μᾶς ἠκολούθησαν εἰς τὴν διεκδίκησιν τοῦ αἰτήματος τῆς ἴσης μεταχειρίσεως πανηγυρίσουν σύντομα τὴν νίκην των καὶ ὅπως τούτους ἀκολουθήσουν καὶ οἱ συνάδελφοί μας τῶν ἄλλων Τραπεζῶν.

Ἡμεῖς ἂς προετοιμασθῶμεν διὰ νέας κατακτήσεις. Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου τὸ ὁποῖον μᾶς ὁδήγησε εἰς τὴν μεγάλην, τὴν περιφανῆ κατάκτησιν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως, εἶναι ἕτοιμον νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν διεκδίκησιν νέων μεγάλων αἰτημάτων ὡς ταῦτα ἐτέθησαν ὑπὸ τοῦ Προέδρου του κ. Νικ. Πισκόπου κατὰ τὴν Γεν. Συνέλευσιν τῶν κ.κ. Μετόχων τῆς Τραπέζης μας.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟΝ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ Ε. Τ. Ε. ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ἡ ὁμιλία τοῦ προέδρου τοῦ Συλλόγου μας κ. ΝΙΚ. ΠΙΣΚΟΠΟΥ κατὰ τὴν Γεν. Συνέλευσιν

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας κ. Νικ. Πίσκοπος ὁμιλῶν ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, κατὰ τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων της, εἶπεν τὰ ἑξῆς:

Κύριοι Μέτοχοι,

Ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, χαιρετίζω τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μετόχων της ἐκ μέρους τοῦ Προσωπικοῦ, τὸ ὁποῖον ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἐκπροσωπῶ.

Ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἰδιότητα μετέχω τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως καὶ ὡς μέτοχος, ἐκπροσωπῶν καὶ πάλιν τὸν Σύλλογον τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὅστις ἐκ τῶν συνδρομῶν τῶν μελῶν του, ἔχει καταστῆ ἐκ τῶν κυρίων μετόχων τῆς Τραπέζης μας.

Ὑπὸ τὴν διπλῆν αὐτὴν ἰδιότητα θὰ ἀναφερθῶ εἰς τὰ κυρίως θέματα τοῦ Προσωπικοῦ καὶ θὰ προβῶ εἰς μίαν κριτικὴν τοῦ ἀπολογισμοῦ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης μας κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν ἔτος.

Δὲν θὰ ἐπεκταθῶ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν θεμάτων τοῦ Προσωπικοῦ ἢ εἰς τὴν ὑποβολὴν αἰτημάτων.

★

Κρίνω ἀπαραίτητον νὰ σημειώσω ἐν ἀρχῇ τὸν τεράστιον ρόλον τὸν ὁποῖον διαδραματίζουν αἱ Τράπεζαι εἰς τὴν ζωὴν τῶν συγχρόνων κοινωνιῶν. Ἰδιαιτέρως εἰς τὴν χώραν μας ἡ ἀποστολὴ τῶν Τραπεζῶν ἔχει καταστῆ πλέον ὑπεύθυνος. Αἱ Τράπεζαι διαδραματίζουν πρωτοποριακὸν καὶ οὐσιώδους σημασίας ρόλον εἰς τὴν διαδικασίαν παραγωγῆς τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας καὶ προσαρμογῆς αὐτῆς εἰς τὰς νεωτέρας συνθήκας τῆς ἐργασίας.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶναι ἡ δεξαμενὴ ἀπὸ τὸν κρουνὸν τῆς ὁποίας ποτίζεται ὁλόκληρος ἡ Ἐθνική μας Οἰκονομία.

Ἡμεῖς οἱ ἐργαζόμενοι ἀπετελέσαμεν τοὺς ἀδιασπάστους κρίκους μιᾶς ἁλύσεως καὶ ἔχοντες συνδέσει ἀδιασπάστως τὴν ἐπαγγελματικὴν καὶ προσωπικήν μας σταδιοδρομίαν μὲ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ προαγωγὴν τοῦ Ἐθνικοῦ ἔργου τῆς Τραπέζης, διὰ τῶν πρὸς δρᾶσιν ἱκανοτήτων μας, σωματικῶν καὶ πνευματικῶν, συνετελέσαμεν εἰς τὸ νὰ καταστῇ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ὁ πρῶτος ἐν τῇ χώρᾳ μας φορεὺς τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς εὐημερίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της ἔχουν συνειδητοποιήσει καὶ ἐνστερνισθεῖ τὸν ρόλον τὸν ὁποῖον διαδραματίζουν καὶ ἡ ἀφοσίωσίς των εἰς αὐτὴν εἶναι ἀδιαμφισβήτητος.

Δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται ὅτι ὁ παράγων ἄνθρωπος εἰς τὴν λειτουργίαν τῶν Τραπεζῶν διαδραματίζει δυναμικὸν καὶ ὅλως ἀποφασιστικὸν ρόλον.. Τὸ ἐκτελεστικὸν Προσωπικὸν καὶ τὰ στελέχη τῶν συναλλακτικῶν ὑπηρεσιῶν εἶναι ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα προσωποποιοῦν τὴν Τράπεζαν ἐνισχύουν τὴν ἔκτασιν καὶ τὴν ποιότητα τῶν σχέσεων μετὰ τοῦ κοινοῦ.

Δὲν πρέπει ἀκόμη νὰ λησμονῆται ὅτι αἱ Τράπεζαι ἀποτελοῦν κατ' ἐξοχὴν μονάδας ἐντάσεως ἐργασίας. Ἐξ αὐτοῦ τοῦ λόγου ὁ ὑπάλληλος εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ προσφέρῃ ἐργασίαν ποιότητος εἰς βραχὺ χρονικὸν διάστημα.

Δὲν παραβλέπομεν βεβαίως τὴν συμβολὴν τοῦ κεφαλαίου. Ἡ ἀξιοποίησίς του ὅμως ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰ ἀνθρώπινα κεφάλαια.

Ὅπου καθίσταται ἐφικτὴ ἡ ὀρθὴ χρησιμοποίησις τῶν ἀνθρωπίνων κεφαλαίων τότε τὰ χρηματικὰ τοιαῦτα ἀξιοποιοῦνται πρὸς ὄφελος τῶν φορέων τῆς ἐπιχειρηματικῆς δραστηριότητος.

Ὅταν ἡ συμβολὴ τοῦ συντελεστοῦ ἐργασία ἀναγνωρίζεται καὶ ἐκτιμᾶται ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς τότε τὰ ἐπιτεύγματα αὐτοῦ οἰκονομικὰ καὶ κοινωνικὰ τυγχάνουν τεράστια.

Αἱ δαπάναι συνεπῶς διὰ τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης δὲν θὰ πρέπει νὰ ἐντάσσωνται εἰς τὸ κόστος τοῦ κεφαλαίου ἀλλὰ εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν μεγίστην ἀπόδοσίν του.

Ἡ βελτίωσις τῆς θέσεως τοῦ Προσωπικοῦ πρέπει νὰ ἀποτελῇ ὑποχρέωσιν καὶ οὐχὶ αἴτημα πρὸς ἱκανοποίησιν. Ἐξυπηρετεῖ δὲ ἀναμφισβητήτως καὶ τὰ καλῶς ἐννοούμενα συμφέροντα τῆς Τραπέζης καὶ τῶν μετόχων της.

Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν θεωροῦμεν ὡς μεγίστην ἐπιτυχίαν τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης μας κ. Χρίστου Ἀχῆ καὶ μεγίστην προσφοράν του πρὸς ὑμᾶς κ.κ. Μέτοχοι τὴν ἀναγνώρισιν καὶ ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὴν ἴσην μεταχείρισίν του μὲ τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Δὲν ἀναφέρομαι εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος διὰ νὰ ἐκφράσω ἁπλῶς τὰς εὐχαριστίας τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πρὸς τὸν κ. Διοικητήν. Ἀναφέρομαι εἰς αὐτὸ διὰ νὰ τονίσω τὴν σημασίαν του ὡς μέτρου ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ἑπομένως καὶ τῶν συμφερόντων τῶν Μετόχων της.

Ὁ Διοικητὴς μας κ. Χρῖστος Ἀχῆς μὲ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος αὐτοῦ τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐξηφάνισε ἕνα παράπονον καὶ ἐσφυρηλάτησε τὴν ἑνότητα Προσωπικοῦ καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἱκανοποίησε τὸ αἴτημα καὶ ηὔξησε τὸ ἐνδιαφέρον μας, πρὸς ὄφελος ἐπαναλαμβάνω, τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τῶν κ.κ. Μετόχων της.

Τοῦ ἐκφράζω καὶ ἀπὸ τοῦ βήματος αὐτοῦ τὰς εὐχαριστίας τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος τῆς ἐξομοιώσεως καὶ ἐξαίρω τὴν ἐνέργειάν του ταύτην ὡς Διοικητοῦ διότι δι' αὐτῆς προσέφερε μεγίστην ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν καὶ διότι ἀπέδειξε ὅτι ἔχει πλήρη συνείδησιν τῆς σημασίας τῆς δατηρήσεως καὶ ἀναπτύξεως ἁρμονικῶν σχέσεων συνεργασίας μεταξὺ Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ Προσωπκοῦ ἐπ' ὠφελεία ἀμφοτέρων τῶν μερῶν καὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Δὲν ἐλύθησαν βεβαίως ὅλα τὰ ἀπασχολούντα τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θέματα. Ὑπὸ τὰς σημερινὰς ἰδίως οἰκονομικὰς διεθνεῖς συνθήκας οἱ ἐργαζόμενοι ἀντιμετωπίζουν καθ' ἑκάστην καὶ νέα προβλήματα. Εἴχομεν τὴν τύχην νὰ ἱκανοποιηθοῦν πλεῖστα ἐκ τῶν παλαιῶν αἰτημάτων μας ὑπὸ τῆς σημερινῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης μας. Πιστεύομεν ὅτι ἡ ἐγκαινιασθεῖσα πολιτικὴ τῆς συνεργασίας Διοικήσεως καὶ Προσωπικοῦ θὰ συνεχισθῇ καὶ θὰ συντελέση εἰς τὴν ἐπίλυσιν καὶ τῶν λοιπῶν ἐκκρεμούντων αἰτημάτων.

Τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὁραματίζεται ἐν ὄψει τῆς ἀναμφισβητήτου ἀποφασιστικῆς συμβολῆς του εἰς τὴν ἐπιτυχίαν καὶ ἀνάπτυξιν τοῦ ἔργου τῆς Τραπέζης, νὰ πανηγυρίσῃ, πρῶτο μεταξὺ τῶν ἐργαζομένων τῆς χώρας μας, τὴν ἔνταξι τῶν θεμάτων του ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν δραστηριοτήτων τῆς Τραπέζης.

Κύριοι Μέτοχοι,

Δὲν θὰ ἀσχοληθῶ ἰδιαιτέρως μὲ τὴν ἀνάλυσιν τοῦ ἰσολογισμοῦ τῆς Τραπέζης μας διὰ τὴν χρῆσιν 1973.

Δὲν δύναμαι ὅμως νὰ παραβλέψω ὅτι ἀξιόλογος ὑπῆρξεν ἡ ἄνοδος τῶν πάσης φύσεως ἐργασιῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, παρὰ τὰ ληφθέντα μέτρα περιορισμοῦ τῶν Τραπεζικῶν Πιστώσεων.

Ἡ πραγματικὴ ἀξία τῆς μετοχῆς ηὐξήθη κατὰ 90% μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1970—1973. Ἡ δὲ χρηματιστηριακὴ τιμὴ τῆς μετοχῆς ἐδιπλασιάσθη ἀπὸ τῆς ἀναπροσαρμογῆς.

Τὸ σύνολον τῶν κεφαλαίων τῆς Τραπέζης ἔναντι τοῦ ἔτους 1972 ηὐξήθη κατὰ 13%, ἐνῶ μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1970—1973 τοῦτο ηὐξήθη κατὰ 182%. Τὸ δὲ σύνολον τοῦ ἐνεργητικοῦ τῆς Τραπέζης ἔναντι τοῦ 1972 ηὐξήθη κατὰ 16% ἐνῶ μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1970—1973 ἐδιπλασιάσθη.

Ἡ ρευστότης τῆς Τραπέζης διετηρήθη εἰς ἱκανοποιητικὰ ἐπίπεδα. Οὕτω τὰ ἴδια διαθέσιμα (περιλαμβανομένων καὶ ἐντύπων γραμματίων) κατὰ τὴν 31.12.73 ἀνήρχοντο εἰς τὸ ποσὸν τῶν 34.656 ἑκατ. δρχ. δηλαδὴ εἰς ποσοστὸν 35,4% τῶν πάσης φύσεως καταθέσεων. Εἰς τὸ ἀνωτέρω ποσὸν δὲν περιλαμβάνονται, περὶ τὰ 9.103 ἑκατ. δραχμῶν δι' ἐπενδύσεις εἰς ὁμολογίας καὶ μετοχάς, αἱ ὁποῖαι εἶναι ρευστοποιήσιμοι.

Τὰ μικτὰ κέρδη τῆς Τραπέζης ηὐξήθησαν ἔναντι τοῦ ἔτους 1972 κατὰ 22,5%. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δέον ὅπως τονισθῇ, ὅτι αἱ προβλέψεις αἵτινες ἀντιπροσωπεύουν τὰ 25% περίπου τῶν μικτῶν κερδῶν δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ ἰδικά σας κέρδη κ.κ. Μέτοχοι.

Τὰ γενικὰ ἔξοδα τῆς Τραπέζης ἐν συγκρίσει μὲ τὴν τεραστίαν αὔξησιν τῶν ἐργασιῶν καὶ τὴν δημιουργίαν νέων καταστημάτων ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ —ὅπου ταῦτα εἶναι οἱ πρεσβευταὶ τῆς οἰκονομικῆς προόδου καὶ τῆς κοινωνικῆς εὐημερίας ἐν τῇ χώρᾳ μας— παρέμεινον εἰς ἀπολύτως φυσιολογικὰ ἐπίπεδα. Τοῦτο ἀποδίδεται καὶ εἰς τὴν ἠθικὴν, τὴν ἀκεραιότητα, τὴν ἐντιμότητα τοῦ προσωπικοῦ τὸ ὁποῖον θεωρεῖ τὴν περιουσία τῆς Τραπέζης καὶ ἰδικήν του περιουσίαν.

Αἱ πάσης φύσεως καὶ μορφῆς καταθέσεις ηὐξήθησαν ἔναντι τοῦ ἔτους 1972 κατὰ 18% καὶ μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1970—1973 κατὰ 98%. Αὗται ἀντιπροσωπεύουν τὰ 65% τοῦ συνόλου τῶν καταθέσεων τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν.

Κύριοι Μέτοχοι,

Εὔχομαι ὅπως καὶ εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τοῦ προσεχοῦς ἔτους δυνηθῶ νὰ ἐκφράσω εὐχαριστίας ἐκ μέρους τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης μας διὰ τὴν περαιτέρω βελτίωσιν τῆς θέσεώς του καὶ προβῶμεν εἰς τὰς ἰδίας ἱκανοποιητικὰς διαπιστώσεις ἐπὶ τοῦ Ἰσολογισμοῦ τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Σᾶς εὐχαριστῶ.

Ὁ Σύλλογος Ὑπαλλήλων Ἐμπορικῆς Τραπέζης καταγγέλλει τὰ ὄργανα ποὺ τορπιλίζουν τὴν ἐξομαίωσιν

● ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ Η ΔΟΛΙΟΦΘΟΡΑ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΣΕΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐμπορικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐξεδόθη ἡ κατωτέρω ἀνακοίνωσις διὰ τῆς ὁποίας καταγγέλει εἰς τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης, τοὺς δολιοφθορεῖς τῆς προσπαθείας διὰ τὴν ἴσην μεταχείρισιν.

Ὡς γνωστὸν ὁ Σύλλογος Ὑπαλλήλων Ἐμπορικῆς Τραπέζης, μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἰδικῆς μας Σ.Σ. διὰ τὴν ἴσην μεταχείρισιν, ἠξίωσεν τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἴσης μεταχειρίσεως καὶ διὰ τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης:

Ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι,

Ἅπαντες, Διοίκησις καὶ Ἐργαζόμενοι τῆς Τραπέζης μας, συνδεόμεν κατ' αὐτὰς τὸ ὄνομά μας μὲ τὸ μεγαλύτερο γεγονὸς εἰς τὴν ἱστορίαν αὐτῆς: Τὴν Ἴσην Μεταχείρισιν.

Πρὸς τούτοις, τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας θεωρεῖ ὑποχρέωσίν του νὰ Σᾶς γνωρίσῃ, ἅπαξ ἔτι, τὰ ἀκόλουθα:

1. Ἡ Ἴση Μεταχείρισις θὰ ἐφαρμοσθῇ, ὡς πανηγυρικώτατα ἐξηγγέλθη, καὶ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Τραπέζης μας Καθηγητοῦ κ. Στρατῆ Γ. Ἀνδρεάδη, ἀπὸ τῆς 1.7.74, ὅτε καὶ θὰ ἀρχίσουν καὶ τὰ οἰκονομικὰ ὠφελήματα αὐτῆς, ἔστω καὶ δι' ἔναντι καταβολῆς, ἂν παραστῇ ἀνάγκη πρὸς τοῦτο.

2. Ἐπὶ τῷ τέλει τῆς ὅλης ἐργασίας ὡς ἄνω συγχαίρομεν ἅπαντας τοὺς Συναδέλφους θερμῶς, διὰ τὴν καρτερίαν καὶ τὴν κατανόησιν ἣν ἐπέδειξαν καὶ ἐξεδήλωσαν ποικιλοτρόπως πρὸς τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας, καθ' ὅλον τοῦτο τὸ χρονικὸν διάστημα τοῦ πολυμόχθου ἔργου του, ὅπερ ἀχθὲν εἰς πέρας ἐντὸς διμήνου ὠφελίμου χρόνου, οὐσίᾳ, ἀπετέλεσεν ἄθλον, ἐν συγκρίσει πρὸς ἄλλας παρεμφερεῖς καταστάσεις.

Ἡ τοιαύτη κατανόησις καὶ ὀρθὴ τοποθέτησις ἀπάντων ἔρχεται ἐν πλήρῃ ἁρμονίᾳ πρὸς τοὺς μέχρι τοῦδε κοινοὺς ἀγώνας μας, οἵτινες καὶ μᾶς ὡδήγησαν εἰς τὴν τοιαύτην πραγμάτωσιν τῶν ἀπὸ 30ετίας ὀνείρων μας.

3. Τὸ ἐπίτευγμα τῆς Ἴσης Μεταχειρίσεως, εἶναι τόσον μέγα, ὥστε νὰ ἀποκλείῃ ἀφ' ἑαυτοῦ του καὶ νὰ καταδικάζῃ εἰς ἀποτυχίαν πᾶσαν προσπάθειαν ἐκτροπῆς του, διὰ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῆς δικαιολογημένης, ἄλλως, ἀγωνίας τοῦ Προσωπικοῦ.

Προειδοποιοῦμεν λοιπόν, τὰ ὀλίγα ἐκεῖνα ὄργανα τὰ ὁποῖα δὲν ὀρρωδοῦν οὐδὲ καὶ πρὸ τοῦ ἱεροῦ τούτου θέματος — ἀπὸ τὸ ὁποῖον καὶ ἐκεῖνα θὰ ὠφεληθοῦν — νὰ σταματήσουν τὴν τοιαύτην δολιοφθορὰν τῶν διαδόσεων, διότι «παίζουν μὲ τὴ φωτιά», πλέον, ἐπωφελούμενα τῆς τοιαύτης ἀνοχῆς ὅλων μας.

Πέραν τούτου, τὸ Προσωπικὸν γνωρίζει καλῶς ὅτι ἡ τοιαύτη τακτική των καὶ αἱ «ὑπηρεσίαι» των συνετέλεσαν ἀποφασιστικῶς, ὥστε ἐπὶ μίαν εἰκοσαετίαν νὰ καθηλωθοῦν τὰ κοινά, μὲ τὰ γνωστὰ ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα τόσα δεινὰ ἐπέφεραν εἰς ἀμφοτέρους: Τράπεζαν καὶ Προσωπικόν.

4. Τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας μὲ τὴν συμπαράστασιν Ὑμῶν, ἔχει ἐγγράψει ἀπαραγράπτους τίτλους διὰ τῶν μέχρι τοῦδε ἀγώνων του, ὥστε νὰ μὴν ἔχῃ ἀνάγκην δημαγωγίας τινός, πρὸς προβολήν του.

Τὸ ὡς ἄνω τιθέμενον ὑπ' ὄψιν Ὑμῶν ἔργον του — καὶ μόνον αὐτὸ — θ' ἀποτελέσῃ τὴν περαιτέρω — καὶ τελικὴν, δικαίωσίν του.

Πρὸς τούτοις τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας, ὡς ὑπεύθυνος διαχειριστὴς τῶν θεμάτων δὲν πρόκειται ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ θέσῃ ἐν κινδύνῳ ὅ,τι μὲ τόσον μόχθον ἔφερεν εἰς πέρας, ἀπὸ καμμίαν καὶ ἐξ οἱασδήποτε πλευρᾶς προερχομένην πίεσιν, ὥστε νὰ ὁδηγηθῇ ἐκ ταύτης εἰς ἀδικαιολογήτως ἄκριτον σπουδὴν ἤ ἐνέργειαν τινά.

Τοῦτο δέ, ἀκόμη καὶ ἂν ἀφορᾷ καὶ εἰς λεπτομερείας ἤ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν, αἵτινες ὅμως, λόγῳ τῆς σοβαρότητος τοῦ θέματος εἶναι δυνατὸν νὰ μᾶς ὁδηγήσουν εἰς ἐμπλοκὰς μελλοντικάς εἰς τρόπον ὥστε, χάριν τοῦ περιωρισμένου χρόνου τῶν ὀλίγων ἡμερῶν, νὰ διακινδυνεύσωμεν νὰ χάσωμεν τὴν οὐσίαν τοῦ θέματος.

Ἐὰν εἰς αὐτὸ ἐπιθυμοῦν νὰ ὁδηγήσουν τινές, τὸ Δ.Σ. κατηγορηματικῶς δηλοῖ, ὅτι ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ ἀποστῇ τῆς γραμμῆς του.

Ἡ ὁλοκλήρωσις, τυπικὴ καὶ οὐσιαστικὴ τῆς Ἴσης Μεταχειρίσεως θὰ εἶναι ὁμοίως ἄψογος καὶ ἐν ἁρμονίᾳ, πρὸς τὸ περιεχόμενον αὐτῆς, διὰ τὸ ὁποῖον ἅπαντες ἐπὶ τόσον χρόνον ἐμοχθήσαμεν καὶ μὲ τόσας θυσίας ἐπληρώσαμεν.

Διὰ τροποποιήσεως τοῦ Κανονισμοῦ

ΕΡΡΥΘΜΙΣΘΗΣΑΝ ΟΦΕΙΛΑΙ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

Ἡ ὑποχρέωσις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ Ταμείου Συντάξεων τοῦ Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἡ ἀπορρέουσα ἐκ τοῦ Ν. 3662)1957, ἐρρυθμίσθη, περιληφθείσης σχετικῆς διατάξεως εἰς τὸν Κανονισμὸν τοῦ Ταμείου Συντάξεων, κατὰ τὴν γενομένην ἐσχάτως τροποποίησιν.

Οὕτω ἐρρυθμίσθη παγίως τὸ θέμα τῆς ἐνισχύσεως τοῦ Ταμείου ὑπὸ τῆς Τραπέζης καὶ διεκανονίσθησαν οἱ λογαριασμοὶ παρελθόντων ἐτῶν.

Τὸ σχετικὸν ἄρθρον τὸ ὁποῖον περιελήφθη εἰς τὸν κανονισμὸν τοῦ Ταμείου Συντάξεων, ἔχει ὡς ἀκολούθως:

Συνεισφοραὶ τῆς Τραπέζης μὴ δυνάμεναι ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει νὰ εἶναι μικρότεραι τοῦ συνόλου τῶν ἐτησίων εἰσφορῶν τῶν ἠσφαλισμένων.

Ἀπὸ 1.7.1969 καὶ ἐφεξῆς ἡ συνεισφορὰ τῆς Τραπέζης ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν κατὰ τὴν περίπτ. α΄ τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀποδοχῶν τῶν ἠσφαλισμένων ὁρίζεται εἰς 10%.

Εἰς τὸ ἄρθρον 5 προστίθεται περίπτ. ιβ΄ ὡς ἀκολούθως:

«ιβ΄. Αἱ ἐκ τῆς ἀπορρεούσης ὑποχρεώσεως τῆς Τραπέζης ἐκ τοῦ Ν. 3662)1957 προβλεπόμεναι εἰσφοραὶ αὐτῆς (ἀνεξαρτήτως τῆς συνυποχρεώσεως τῶν Τραπεζῶν Ἑλλάδος καὶ Κτηματικῆς ἐκ τοῦ Ν. 3662)